

大会

1979 年 11 月 8 日 星期四

第三十四届会议

下午 3 时 10 分 举行

正式记录

纽约

目 录

页次

议程项目 28:

- 南非政府的种族隔离政策(续):
- ( a ) 反对种族隔离特别委员会的报告;
- ( b ) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告;
- ( c ) 秘书长的报告..... 1245

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生  
(坦桑尼亚联合共和国)

议程项目 28

南非政府的种族隔离政策(续):

- ( a ) 反对种族隔离特别委员会的报告;
- ( b ) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告;
- ( c ) 秘书长的报告

1. 主席: 根据大会 1979 年 9 月 21 日在其第 4 次全体会议上作出的决定, 我现在请参加辩论的下一位发言人, 阿扎尼亚泛非主义者大会的代表发言。

2. 伊萨克斯先生(阿扎尼亚泛非主义者大会): 泛非主义者大会代表阿扎尼亚被压迫人民, 对给予我们在这一庄严的大会致词的机会, 表示我们诚挚的感谢; 大会正在这里召开会议, 审议我们时代最棘手的问题之一, 这个问题也是整个国际社会面临的巨大挑战之一, 即比勒陀利亚的白人少数政权顽固地拒绝考虑阿扎尼亚广大群众对决定他们自己命运的权利的要求。我们还要就国际社会在我们争取民族解放和白决的斗争中不断提供的物质上、道义上和外交上的支持, 向它表示诚挚的谢意。

3. 主席先生, 泛非主义者大会还想借此机会祝贺你当选就任这一崇高职务, 这不仅是对你个人外交才干的承认, 而且理所当然也是你的国家坦桑尼亚联合共和国的光荣; 你的国家对争取承认和尊重人格尊严的斗争所作的贡献已经变成了传奇。因此, 这也是所有爱好自由的人们的光荣。

4. 比勒陀利亚政权在发动大规模的宣传攻势, 以图欺骗世人使其相信它正在进行变革的同时, 一直在极力掩盖日益加紧进行的镇压行动; 鉴于这种情况, 这次发言的目的就是提供更多关于阿扎尼亚当前局势的信息。根据上述战略, 比勒陀利亚政权已经采取主动行动, 包括它的外交政策和它的国内政策, 企图一方面在整个南部非洲, 特别是在阿扎尼亚消灭民族解放运动, 另一方面使白人移民在该次大陆占有的主导地位永久化。在这方面, 这项计划与西方帝国主义的利益恰好一致, 因为该计划如果成功, 将会使南部非洲继续成为西方的势力范围, 并可保证西方继续得到战略原料和出口商品的现成市场。

5. 今年4月, 种族主义总理 P.W.博塔宣布了建立南部非洲卫星国的计划。这些卫星国将是一个由比勒陀利亚支配的经济和军事集团, 它将不仅包括津巴布韦的史密斯-穆佐雷瓦集团和纳米比亚的特恩哈不民主联盟, 而且还包括班图斯坦的傀儡政权。正如1979年6月的《南部非洲》杂志所指出的:

“这一计划是南非将采取主动行动, 建立一个由南部非洲国家组成的‘合作集团’, 它将以南非为首, 其目的是击退比勒陀利亚领导人所认为的马克思主义在南部非洲的进攻。”

这个合作集团将会给比勒陀利亚提供一个更广泛的保护种族隔离的防御圈, 因为莫桑比克和安哥拉革命人民政府的出现, 已经使种族隔离政权失去了它以前建立的由缓冲国组成的封锁线。艾贝尔·穆佐雷瓦民主教的政权, 由于受到爱国阵线游击队的沉重打击, 已经摇摇欲坠; 对于与比勒陀利亚建立更为密切的联系的想法, 他已经表示欢迎。正如《观察家报》的科林·利格姆所指出和埃斯凯尔·鲁迪所揭露的, 艾贝尔·穆佐雷瓦和他的联合非洲人全国委员会一直是比勒陀利亚政权现已解散的新闻部的资金的受益者。根据南非今年3月的一次无线电广播, 这位主教“今天毫无保留地表示赞成与比勒陀利亚保持密切关系并赞成建立一个南部非洲共同市场。”正如1979年6月的《新非洲》月刊所报道的:

“人们广泛地预料, [由穆佐雷瓦主教领导的] 新的罗得西亚政府将与比勒陀利亚签订一项军事条约, 以便与经济合作相配合。南非已经公开宣布, 在罗得西亚进行选举期间, 它向该国提供了运输和其他方面的援助。

“南非人似乎相信, 全世界将会被迫与拥有4000多万人口和相当丰富矿产资源的所谓南部非洲‘经济堡垒’打交道。”

6. 在某些西方国家, 特别是在美国和英国, 有强大的院外活动集团在争取承认穆佐雷瓦政权解除制裁并且增加在罗得西亚和南非的投资, 以此作为促进他们全都象鸚鵡学舌似的称之为“和平变革”的东西的一种手段; 这一切决不是偶然的巧合。现在提得越来越多的一个论点是, 投资对受压迫的黑人劳工意味着

增加就业机会, 而且甚至有可能意味着提高工资。这一论点根据经验判断是错误的; 例如, 南非的历史倾向于表明, 越是繁荣, 黑人与白人之间的差距就越大。不仅如此, 这一论点还忽视了下面这一事实, 即投资也意味着种族主义政权的政策和国家机器更容易获得资金, 也更容易得到加强。然而, 这一论点证明, 外国投资者是对整个南部非洲, 特别是对阿扎尼亚的黑人继续进行压迫的同谋。他们在从道德上虚伪地谴责种族隔离的同时, 继续在经济上支持它。外国公司在南非投资的动机, 是要从对黑人劳工进行的过度剥削中获取超额利润。外国在南非的继续投资将会使压迫黑人劳工的那些社会结构本身形成网状, 以至于对劳工进行十分有利可图的剥削。

7. 正是由于比勒陀利亚的种族主义政权认识到, 虽然西方帝国主义就人权问题在道德上故作姿态, 然而在利益和原则之间作出任何选择时, 它会选择前者; 正是由于认识到这一点, 比勒陀利亚种族主义政权才得以蔑视国际舆论和联合国的决议而不受惩罚。在索尔兹伯里的叛逆政权单方面宣布独立以来的这些年里, 南非一直是这个已经脱离了英国的殖民地在经济上的生命线。\*它仍然坚持拒绝放弃对纳米比亚的控制。然而, 尽管比勒陀利亚政权采取这种蔑视态度, 但是由于其西方贸易伙伴通过使用否决权而提供的保护, 联合国未能对南非实施强制性经济制裁。

8. 拟议中的这个比勒陀利亚设想建立的合作集团, 将会拒绝给予津巴布韦和纳米比亚人民自决权, 因为它的具体目标就是要排斥这些领土的人民的真正代表, 即爱国阵线和西南非洲人民组织。津巴布韦、纳米比亚以及南非的班图斯坦, 将会象一些顺从的、矮小的黑色动物围绕在白天鹅周围一样。

9. 今年9月 P.W.博塔在执政的国民党的一次会议上致词时表示, 如果现在在伦敦进行的谈判失败而冲突继续存在的话, 比勒陀利亚将对津巴布韦进行军事干涉。但是, 很清楚, 比勒陀利亚主要关注的是, 津巴布韦解放运动的胜利, 将会象莫桑比克的莫桑比克解阵线<sup>1</sup> 和几内亚比绍的几内亚佛得角非洲独立党<sup>2</sup> 的成功一样, 不仅会对阿扎尼亚群众起鼓舞作

用，而且还会给阿扎尼亚解放运动的自由战士又提供一个安全的后方基地。

10. 比勒陀利亚在军事上的准备表明，这一政权决心向它的黑人矮子证明加入这一集团是可取的，而与此同时却加强自己在这一次大陆在军事上发挥更加富有侵略性作用的能力。所谓的“马尔德传奇”和相互倾轧的争吵的结果之一是，出现在这个白人行政机构的决策过程中，军方处于突出地位的局面。反复无常的种族主义总理 P.W.博塔不仅保留着国防部长的职务，而且正如 1979 年 6 月的《新非洲》杂志进一步报道的那样，他还把马格纳斯·马兰将军提升为国防军总司令，从而提高了军方在这一政治统治集团中的形象。

“他似乎已经取代了国家安全局的前头目亨德里克·范·登·伯格将军，并在重要的外交会议中充当总理的得力助手；伯格现已退休，而且因与情报丑闻有牵连而失宠。”

今年 9 月，马兰对巴拉圭和智利进行了历时七天的访问。在巴拉圭，他接受了阿尔弗雷多·斯特罗斯纳总统授予他的军事勋章。由比勒陀利亚政权任命的两个调查委员会在大肆吹捧声中提出了报告，报告受到西方传播媒介的热情赞扬，认为这是种族主义政权在似乎开明的部长讲话之后采取灵活态度的迹象。

11. 花了大约两年时间研究南非陈旧的劳工法的威哈恩委员会的报告<sup>3</sup>，终于在今年 5 月 1 日提出来了。这份报告在许多西方国家里受到热情的赞扬——在那里，这一报告被解释为南非的大受抨击的劳工政策出现缓和的迹象——特别是在调查委员会向其提交报告的劳工部长斯蒂芬努斯·P.博塔在一次记者招待会上宣布说政府“原则上接受”报告中所载的建议之后。在报告发表之后不久，领导调查委员会的欧裔南非学者尼克·威哈恩教授据报道去欧洲和美国旅行，兜售那些一揽子建议，试图顶住国际上反对种族隔离的压力。比勒陀利亚政权之所以可以接受调查委员会所建议的改革，正是因为这些建议在国外为该国赢得赞扬的同时，还为遏制蓬勃发展的黑人工会运动提供了理论基础。但是比勒陀利亚的支持者和经济伙伴的兴高采烈却是短命的。正是那个代表政府“原则

上接受”调查委员会建议的博塔，于两周之后在完全由白人组成的议会提出了立法，拒绝了关于建立不分种族的工会的建议，把所有移民工人和使用长期车票往返上班的人排斥在外，而他们约占现有 27 个未曾注册的黑人工会会员的 80%。黑人的南非工会联合会秘书长亚历史·埃尔温就拟议中的工业调停修正法案发表评论时指出：

“这一法案对未经登记注册的工会运动是一个重大的打击，同时意味着收回黑人工人在以前的管理体制下享有的许多权利。”

自由派政治家攻击这项拟议中的立法，进步改革党的劳工问题发言人亚历克斯·博莱内补充说：

“政府宣布说它正在逐渐采取更为开明的劳工政策，这完全是一个大骗局。”

约翰内斯堡出版的《星报》说，政府的第一个反应

“……是给 2000 万贫困的工人带来了希望，也给西方提供了重新考虑西方对这个国家的态度的理由。象新的立法暗示政府所做的那样倒退，是一种残酷和无耻的做法。那将会使南非的朋友感到十分痛心。”

12. 有必要对威哈恩委员会的建议进行审查，以确定其真实意图。也有必要调查黑人工人对报告的反应，因为当南非的白人自由主义者和南非在国外的朋友感到十分激动、热情洋溢的时候，黑人工会的领袖却反应谨慎。调查白人工人对拟议中的改革的反应，也是必要的，因为政府据称的“倒退”是由于白人工人贵族的抗议所致。

13. 威哈恩委员会提出了两个主要的建议：第一，允许黑人工人组织得到准许的工会，废除禁止混合工会的立法；第二，允许黑人工人从事以前只有白人工人才能干的熟练和半熟练工作。

14. 黑人工会虽然不是非法的，但却没有得到承认。因此，黑人工人没有进行集体谈判的权利。黑人工人举行的罢工，除了在极为有限的情况下之外，都是非法的。尽管有这些限制，黑人还是把自己组织起来，建立了工会；而且，在 1972-1973 年的黑人工人罢工之后，一个独立的工会运动蓬勃发展起来。

政府镇压这一运动的企图失败了。例如，1976年在介绍国内安全法，即原来的镇压共产主义条例时，前司法和警察部长 J.T. 克鲁格就暗示说，其中规定可以不经审讯就予以取缔和拘留的这一立法，就是针对迅速发展的黑人工会运动的。

15. 1976年11月，大约有加入黑人劳工组织的27个人根据国内安全法被禁止活动。这种镇压措施并没有把黑人工人吓倒。今年早些时候，又成立了南非工会联合会，这是一个机构庞大的组织，大部分由黑人工会组成。这个联合会由九个未经登记注册的非洲人工会和三个登记注册了的所谓有色人种工会组成。根据1974年4月20日的《金融时报》的一则报道，其目的是协调各行业工会的组织，集中调配现有黑人工会的资源，防止外勤工作和征聘工作的重复。

16. 威哈恩委员会建议承认黑人工会，以此作为未得到承认的工会运动中不断增长的激进主义的一种替代办法。正如约翰·F.伯恩斯在一则于1979年5月6日从开普敦发往纽约的《时代》的电讯中所指出的：

“威哈恩委员会……对于继续拒绝给予黑人合法的谈判权利的危险，毫不含糊。该委员会在其报告中指出，‘未经登记注册’的黑人工会正在发展壮大，这些黑人工会拥有会员五至七万人，得到了‘道义上的有力支持’，而且仅在1977年，有关的27个工会就从国外收到了将近35万美元的资金。除了这些工会可能采取同其他各地的工会类似的态度这一‘极为令人不快的前景’之外，该委员会还指出，只要黑人工会仍然置身于法律之外，采取以法令禁止劳工组织参加政治活动的办法对黑人工会不会产生任何效果。”

17. 难怪劳工部长认为这一建议具有吸引力。在宣布政府原则上接受这个建议时，他指出，黑人工会应该在任何时候接受政府的指导，这是符合“每一个人”的利益。

18. 威哈恩委员会建议废除禁止种族混合工会的法律，让工人们自己去决定他们是否要在种族上混合在一起。报告还建议消除就业问题上的歧视——

从不分种族、人人可进的餐厅到同工同酬——但是否服从这一法令完全由雇主决定。

19. 调查委员会建议学徒训练计划对所有种族开放，而这方面的排斥做法使黑人失去了许多干熟练工作的机会。但是，虽然这一建议似乎终将逐步消除法定的保留工作机会的做法，但该委员会却又建议继续实行根据工会与资方订立的协议只雇用某一工会会员的制度。这些是白人工会和雇主通过谈判达成的具有法律约束力的协议，协议规定要把某些熟练工作保留给白人工会会员。既然黑人已被排除在工会之外，他们也就失去了就业机会。正如约翰·F.伯恩斯在上述电讯中所指出的：

“根据新的安排，白人工会将不仅保留拒绝黑人加入工会的权利，而且还在许多关键的行业保留实行根据工会与资方订立的协议而只雇用某一工会会员的制度的权力。这样，他们将能保持对成千上万份熟练工作的控制。只要黑人只能主要从事非熟练工作，他们仍将处在收入金字塔的最低层；在这种情况下，每周50美元的工资就是相当不错的了，可是这只有付给白人最低工资的一半。”

20. 黑人工会运动对调查委员会的这些建议持谨慎态度是可以理解的。一位黑人工会会员说，对黑人工会的承认将意味着：

“……在未来很长一段时间内，工会运动仍将处于白人控制之下。调查委员会本来应该做的唯一工作是，允许黑人工会有自由参加谈判的机会。而现在，既有经验又有现成机构的白人工会要来组织黑人，从而扼杀黑人工会。”

南非工会联合会是一个新成立的由12个工会组成的庞大组织，声称有六万会员；该联合会总书记说：“了解现有未登记注册的工会得到承认的真实条件，对我们来说是十分重要的。”

21. 虽然调查委员会建议学徒训练计划对黑人开放，在工作场所取消种族隔离——这些措施总的来说似乎对黑人有利——然而鉴于根据工会与资方达成的协议只雇用某一工会会员的原则使白人得以把

黑人排除在具体工作之外，他们的反应是谨慎小心的。

22. 南非作家协会——实质上就是重新组合了的 1977 年 10 月被取缔的黑人记者协会——在其 1979 年 9 月 1 日至 3 日举行的大会上谴责了威哈恩委员会的建议。黑人记者协会前主席乔·特洛勃，对把非洲工人分成所谓的长期工人和移民工人的做法，进行了特别严厉的评击。据 1979 年 9 月 21 日的《非洲新闻》说：

“特洛勃说，政府特选的工作小组没有把南非人分成白人、印第安人、有色人种和非洲人，而把非洲工人分为在所谓的白人南非‘长期居住’的工人、每天乘车到‘白人的南非’工作的工人和移民工人。天哪！他们竟然在自己祖先的国土上成了移民！”

特洛勃敦促作家协会避开新的劳资和解法，该法第一次允许黑人工会登记注册以便在法律上得到承认。他警告说：“要求进行登记就是承认白人享有替我们制定法律和决定我们命运的权利。”

23. 白人矿工说，这份报告是对白人工人的背叛，并对关于允许黑人从事以前专门为白人工人保留的熟练工作和半熟练工作的建议，提出了强烈的抗议。必须记住，在 3 月份，全是白人的矿工工会组织了一次由白人矿工参加的全国性罢工，以支持一个工会组织的反对在好望角北部的奥基普铜矿有限公司的罢工。反对奥基普公司的罢工是在该公司提升三个所谓的有色人种工人从事历来专为白人保留的鼓风熟练工作时引起的。据 1979 年 3 月 13 日《金融时报》的报道，这次全国性罢工是由于工会担心政府和矿业公司会废弃根据法令和传统保留工作的做法，以使用廉价的黑人劳工替代高薪的白人所致。矿工工会总书记阿列·保卢斯说，他的工会“最重要的优先考虑事项”是“把黑人排斥在矿业之外。”他宣称，“我的作用就是务必使白人工人不能受到不公平的待遇”。虽然白人矿工在 3 月份举行的全国性罢工没有得到政府的支持，而且通常反映政府观点的欧裔非洲人的报刊对矿工采取敌视态度，然而政府在白人工会的抗议面前屈服了。正如

安东尼·刘易斯在 1979 年 6 月 11 日的《纽约时报》上所指出的：

“由于白人工会强有力的反对，政府显然已经改变了主意；白人工会担心威哈恩的建议会破坏白人可以得到较好工作和较高工资的传统，所得工资 10 倍于黑人矿工的白人矿工声称，这个报告是‘对白人工人的背叛’。

“在出现危机的情况下，政府始终有可能基于充分的理由对白人怕变革的心情作出响应。其原因是允许黑人投票。任何政府对自己的选民总比对那些被排斥在政治制度之外的人更为关心。”

24. 在白人劳工贵族的强大压力下，比勒陀利亚政权今年 5 月提出了一项法规，拒绝给市区的移民工人和乘车往返上班的工人参加工会的权利，这些工人实际上占劳力的 80%。任何工会如果吸收不合格的成员，工会的每一个不合法会员就会被罚款 600 美元。

25. 对移民工人和乘车往返上班的工人施加的重大限制源于整个种族隔离制度；在种族隔离制度下，约占人口 20% 的白人为他们自己征用了 87% 的土地。官方认为，非洲人是附属于这个或那个班图斯坦的，未经允许他们不得在所谓的白人地区生活或工作。

26. 建立班图斯坦的政策以及对非洲人的流入严加控制的制度，旨在防止出现在市区定居的黑人无产者。都市化和稳定化是组织工人和动员工人的前奏。种族隔离政权对这一威胁采取的办法就是把大多数工人变成移民工人或者变成合同工，这些合同工只有在他们受雇的时期内，才被允许留在所谓的白人区。如果没有工作，他们就要被“驱逐出去”，被送到他们认为应该呆的黑人聚居的班图斯坦。

27. 符合 1945 年（市区）班图人集中法第 10 款第 1 项（a）或（b）的规定者，才可以不受这些流入控制措施的限制。根据第 10 款第 1 项（a）的规定，只有那些自出生以来连续住在某一地区的人，才能被允许在没有工作的情况下逗留 72 小时以上。第

10 款第 1 项 (b) 允许那些为同一雇主连续工作了 10 年的人, 或在一个地区连续居住 15 年的人有同样的权利。

28. 对乘车往返上班的黑人工人不适用那项允许黑人工人组织他们自己的得到承认的工会的法律, 这就把大多数黑人排斥在外了, 而具有讽刺意味的是, 这些黑人工人必须乘车往返上班, 因为根据法律, 他们是被禁止居住在他们工作的白人区的。因而, 这一新法规不仅与政府 1978 年 8 月宣布的在邻近班图斯坦的白人地区建立八个新的所谓黑人城市国家的意图完全吻合, 而拟议中的这些城市国家则是班图斯坦的延伸, 而且也与班图斯坦政策和移民劳工制度的理性目的完全吻合。这样, 黑人将在“白人”地区生活和工作, 而与此同时又是附近“独立国家”的公民, 他们在那里可以行使他们的政治权利。这样一来, 他们一生绝大部分时间将会在一个所谓的外国度过, 而且他们的劳动成果仍将留在那里。

29. 多边关系、发展和情报部前部长康尼·马尔德先生把比勒陀利亚政策的政策说得非常清楚, 他在 1978 年 2 月 7 日说过:

“关于这一点, 一定不能存有任何幻想, 因为就黑人而言, 如果对我们的政策得出一个最终的、合乎逻辑的结论的话, 就不会有一个黑人成为南非的公民。我们这样说是真诚的, 因为其基本思想就是这样。我们为什么要试图掩盖它呢? 这就是我们的政策……”。

30. 虽然威哈恩委员会要求废除禁止成立种族混合工会的法律, 让工人自己决定他们是否愿意混合在一起, 但这项法规不会走得那么远。它只是禁止官方对种族混合工会进行登记, 除非劳工部长允许有例外。换句话说, 对种族混合工会的禁令仍然有效, 只有极少的例外。

31. 这一法规当然必定会否定种族隔离政策在西方的许多支持者所提出的论点, 即外国继续在南非投资将会导致侵蚀并最终放弃种族隔离制度。外国公司在南非投资并不是出于对大多数毫无权力的黑人的入道主义关心, 而是为了从对黑人劳工的超级剥削中获得超额利润。种族隔离制度确保随时提供这样一些

可以被剥削的黑人劳工。为了南非经济的持续繁荣, 因而也是为了维持其经济结构赖以存在的政策, 外国投资是很关键的。

32. 这一政权将会始终考虑对现行制度进行调整, 以保证其顺利运行, 但绝不会放弃它。正如威哈恩委员会所说:

“政治和宪法体制是既成事实。因此, 本委员会的建议必须依照现行政策来拟订, 而且必须与其协调一致。”

而且是

“必须在现行政治和宪法体制的范围内, 以有条不紊的、渐进的 (而不是革命的) 方式进行任何变革或修正, 同时要适当考虑到所有人和利益集团现有的既得利益、传统做法和权利而不得对之有任何侵犯行为。”

33. 1979 年 9 月 25 日, 政府宣布它给予移民工人建立工会的权利; 这些移民工人就是合同工人, 据该政权称, 他们不是南非公民, 而是政府宣布为“独立的”班图斯坦的公民和乘车往返上班的工人, 即那些居住在“白人”城市附近的还没有独立的班图斯坦而每天可以乘车往返上班的工人。来自外国的黑人合同工人仍然被排斥在外。另一方面, 白人少数政权的这一决定受到西方传播媒介的欢呼, 称之为项重大的让步, 而对黑人工人自己的反应却不予理睬。有一个西部省份的工会联合会指出, 据 1979 年 9 月 27 日的《德兰上瓦邮报》说, “现在仍然要求各工会根据严格控制和对共事务进行严格监督的制度进行登记。”

34. 黑人工人乃至整个黑人社会目前争取的并不是那种能使他们在受压迫的条件下生活得舒适些的让步和措施; 他们的目标是消除压迫的根源。

35. 今年 5 月公布的另一份报告, 是搞种族主义的总理前经济顾问领导的里克特委员会的报告。该委员会建议放宽非洲人流入管制法, 允许在所谓的“白人”地区有居住权的黑人携带家属同住。这样, 通行证法仍将有效, 但实施时可以灵活一些。

36. 这些建议没有一个是特别新鲜的。与这些建议完全相同的许多建议早在 1951 年就由一个政府

委员会提出过。它们被置之不理，甚至以后还制定了与其完全相矛盾的法规。

37. 虽然合作、发展和教育部长彼特·库恩霍夫说，他的政府已经“向黑人通行证法宣战”，但黑人领袖和社会工作者仍然声称，突击检查通行证的行动今年已经加强了。甚至白人的自由组织——黑带会今年 7 月也说，仅在约翰内斯堡一地因违犯通行证法而被起诉的黑人，就从 1978 年的平均每天 107 起增加到今年第一季度的 165 起。这是《呼声》这一世界性周刊于 1979 年 7 月 15 日报道的。这个周刊还在 1979 年 7 月 7 日报道说，在全国各城市都加强了对通行证的突击检查。有数以百计寻找工作的人在对通行证进行的突击检查中被抓。有许多离开隔离的黑人居住区去城里买东西的妇女遭到逮捕。

38. 1979 年 7 月 13 日的《金融时报》报道说，据南非种族关系研究所说，比勒陀利亚政权正在对市区的所谓“合法”黑人作出让步，而与此同时更有力地禁止新来者大量涌入城市找工作。该研究所主任说，从强迫黑人重新定居的偏僻农村地区传来越来越多关于饥饿和匮乏的报道。

39. 在 1976 年 6 月从索韦托开始的全国性起义之后，当局加速推行种族隔离政策。同时，为了挫伤阿扎尼亚群众的战斗性，南非政权一直在宣布办法，放松对在所谓“白人”市区生活和工作的黑人的一些限制。《金融邮报》认为，采取这些办法的目的是为了“稳定白人城镇里的黑人中产阶级和黑人中产阶级”。

40. 这一战略假如成功，就会在黑人社会形成一个抵制变革的阶级，因为维持现状可保证他们的既得利益；而且还会在城市出现一些象在班图斯坦充当该政权工作人员的传统首领及其支持者一样的人。P.W.博塔一直把种族隔离政策宣传为制止黑人革命的措施，对这些政策的那怕是装潢门面的变革已经在白人中间引起了强烈的不利反应。他的执政的国民党看到，10 月 3 日在该国人口最多的德兰士瓦省举行的四次补缺选举中，国民党获胜的可能性每次都在减小。选民大规模“拒绝投票”的结果，使去投票处投票的人数达到 1910 年以来的最低点。据《基督教科学箴言报》1979 年 10 月 5 日报道：

“政治分析家正在分析这一选举结果，认为这清楚地表明，博塔为使种族隔离政策显得温和一些所作的努力并没有得到基层群众的多少支持……”。

副主席科乔维先生（多哥）代行主席职务。

41. 白人的镇压和黑人的抵抗，是阿扎尼亚的解放斗争中经常出现的主题。可以证明正在进行镇压的证据就是，种族主义的南非正在进行大规模的政治审讯；在那里，作为种族隔离政策不可分割的一部分，法庭对被认为是反对该政权的人所作的判决，是十分严厉和残酷的。民族解放运动当然是一个不可饶恕的仇敌。在奥兰治自由邦的贝瑟尔对阿扎尼亚泛非主义者大会的 17 名活动分子进行的审判中，根据所谓的反恐怖法证明被告有罪之后，对他们判处总计监禁 162 年的徒刑。在这次马拉松式的审判中，起诉人曾要求给那些英勇的爱国者判处死刑，对他们早在 1963 年在臭名昭著的罗本岛上进行的活动提出了控告。此外，今年 6 月，泛非主义者大会的干部在国外接受军事训练之后潜入国内时，被判处 5-7 年的徒刑。索韦托的十一名学生领袖，由于他们在 1976 年全国起义中的作用而认为他们犯有煽动叛乱罪之后，同样被判处 5-8 年的徒刑。

42. 除了对政治犯的审判之外，对该政权的真正或想象的反对者未经审判而无限期拘留的情况依然存在。既然这些被拘留的人全凭审判者摆布，对他们严刑拷打已成为司空见惯的事。对斯蒂夫·比科被谋杀一案所进行的调查，使世人清楚地了解到由于政治原因而被拘留的人所受的待遇和他们的命运。

43. 该政权所通过的法规现在有效地控制着新闻界对南非保安警察滥用职权行为的报道。同样，已经颁布的法规禁止新闻界公布高层的贪污腐败现象。这一法规是在新闻界揭露已被解散的情报部滥用数百万美元的事情之后实施的，而情报部滥用这些钱是为了在国外收买某些势力和制造国际舆论，使其能够欣然接受该种族隔离政权事先炮制的新闻报道。

44. 尽管有这一切在政治上加紧进行镇压的证据，然而，每当比勒陀利亚宣布它决定在几个厕所里

或公园的长凳上取消种族隔离时，西方有影响的人上便继续认为这是“变革”。可以说明这一点的一个非常典型的例子就是，当 P.W.博塔建议说可以废除不道德法和异族通婚法时，对他的这番话大肆进行了宣传。没有人试图对这个讲话进行分析，以确定是否有可能废除这些法规。

45. 例如，会废除给不同种族的人规定居住地的集团住区法，从而使这些异族通婚的夫妻能在一起生活吗？还是夫妻将被迫分居？他们的孩子究竟算哪个种族的？他们将在哪里居住？他们的教育所涉及的问题为何？西方国家首都的传播媒介，不提一些根本性的问题，而是把充当现已解散的情报部的角色作为自己的责任。有了这类朋友，比勒陀利亚政权就不需要情报部门了。值得注意的是，几天之后，当种族主义的司法部长拒绝接受博塔关于废除不道德法和异族通婚法的建议时，对上述讲话几乎没有提及。

46. 我们感到鼓舞的是，阿扎尼亚群众既没有被该政权的镇压所吓倒，也没有被它不断提出的装潢门面的变革所欺骗。这一点从 1977 年 10 月包括黑人觉醒运动在内的组织被取缔之后，阿扎尼亚的群众组织重新组建一事中就可以看出来。1977 年 9 月，两个新建立的组织在阿扎尼亚成功地举行了会议。第一个是南非作家协会，该协会完全拒绝了这一政权作出的所谓让步，并决心把黑人工人组织起来。第二个会议是阿扎尼亚人民组织召开的会议，该组织完全反对种族隔离制度及其一切机构和体制，包括所谓的班图斯坦。阿扎尼亚人民组织已保证说，不会与“压迫者”举行“任何一级的”谈判；它决心为增进阿扎尼亚所有被压迫人民的团结而努力，同时，为了强调它反对班图斯坦政策，它还申明，“我们认为阿扎尼亚整个国家是属于黑人的。”阿扎尼亚人民组织致力于组织和动员黑人工人。令人感到鼓舞的还有下述事实：南非作家协会和阿扎尼亚人民组织的领导已经走到一起来确定相互合作的领域，这表明了它们在执行自己为所有被压迫阶层人民的团结而努力奋斗的决定方面所表现出的成熟性。

47. 我们还感到鼓舞的是，阿扎尼亚工人正在继续进行抵抗，他们在最近几个月里连续不断地进行

了成功的罢工并对公共汽车进行了联合抵制；在失业率很高而且，日益严重以及经济普遍遇到困难的情况下，这种行动使他们付出了很高的代价，因为他们因此而失去工资。

48. 泛非主义者大会重申它的坚定不移的立场：在阿扎尼亚进行的斗争，是一场争取民族解放和自决权的斗争，这场斗争的主要手段是武装斗争。种族隔离是征服殖民地的产物；而且我们的斗争与津巴布韦和纳米比亚兄弟人民正在进行的反殖民斗争没有任何区别，强调这一点是很重要的。对我们的国家阿扎尼亚进行殖民占领的漫长历史，并不能剥夺土著居民对这片领土的所有权。对阿扎尼亚土著居民来说，土地并不象在资本主义社会中那样单纯地代表一个经济范畴，而是代表着全体人民的整个社会、政治和经济福利。因而，剥夺阿扎尼亚人民对土地的所有权，就意味着使他们在整个社会、政治和经济方面丧失了力量。

49. 争辩说我们的斗争具有反殖民主义的性质，并不是否定白人居民在我们的国家继续生存的权利，但它确实是不让他们在牺牲黑人多数利益的情况下享有权利和特权的地位。泛非主义者大会现在认为而且将始终认为，只有一个种族，那就是人类。我们一贯拒绝保证少数人的权利，否则就等于相信有种族区别。对人必须根据他们性格的内容和表现而不是他们的肤色来判断。

50. 我们承认，争取解放的任务是一项必须由阿扎尼亚被压迫人民自己承担的任务，这也是一项我们泛非主义者大会绝不能逃避的任务。然而，国际社会有责任向正在进行正义斗争的阿扎尼亚人民提供一切可能的援助。道德主义者反对向解放运动提供物质援助，因为解放运动有武装斗争的原则。这种论点忽视了形成制度的镇压暴力与被压迫人民被迫采取的革命暴力之间的区别。凡是从未遭受过阿扎尼亚普遍存在的种族主义暴行之苦的人，不能对那些为了摆脱压迫枷锁而拿起武器的人进行道德审判。

51. 泛非主义者大会吁请国际社会采取下列措施，以便以实际行动表明对解放运动的支持：对白人种族主义政权实行强制性经济制裁；支持各解放运动



发出的从南非撤出一切外国投资的号召；严格遵守武器禁运，停止与比勒陀利亚政权的一切军事与核方面的合作；加强联合国所要求的在体育领域和文化领域进行的联合抵制；拒绝给南非商人、军事人员和种族隔离制度的其他代理人签证；拒绝给予南非航空公司着陆权，停止向海运公司提供任何设施；劝阻人们去南非旅游或向南非移民。

52. 通过几项虔诚的决议，或发表一通假装神圣的言论，并不会消灭种族隔离制度；为了消灭这种制度，需要的是采取有效的行动；我们希望国际社会能够采取有效的行动。

53. 勒普雷特先生（法国）：对反对种族隔离的问题已经进行了审议，而且档案材料堆积如山；在这一讲坛上进行辩论的这些年里，人们也许会认为，对于这种特别可恶的种族歧视形式，什么话都已经讲了，而且还一再加以重复。

54. 法国代表团每次都重申，法国完全反对那种理论，因为它是对我们关于人格尊严的哲学的实际否定。我们永远不会接受这样的主张，即一种法律制度可以根据种族标准来给一个国家的居民分配权利。

55. 那么，为什么还有必要重申这一从未改变过而且一直得到法国和所有法国人民支持的态度呢？

56. 首先，这是因为有些真理应该经常予以回顾。我们不应该认为南非对我们的辩论是完全充耳不闻的。不论听听世界其余地方说出的真理需要一个国家付出多大的代价，这个国家肯定是属于那些虽然不说但却对这一辩论给予最大不过的注意的国家之列。道义上的谴责，如果达到如此之大的规模和如此一致的程度，就是正义的声音，不可能使人听了无动于衷。

57. 其次，这是因为我们必须对国际社会为结束种族隔离所作出的努力进行估量。我的国家参与了这些努力，我们认为这些努力已经产生了一些结果，尽管这些结果还远远不够。

58. 我不想回顾爱尔兰代表代表欧洲共同体九个成员国所作的发言〔第 58 次会议〕中提到的各点。不论是关于政治犯、班图斯坦化政策、种族歧视

的各种不同形式、对种族隔离受害者的援助问题，还是关于需要向联合国以及其他私人或公共国际组织提供合作的问题，法国代表团都完全赞同欧洲共同体发言人所作的发言。

59. 我们也无须重复说法国不仅谴责种族隔离这一做法本身，而且也谴责反映种族隔离的各种各样表现。

60. 正是由于这个原因，我国政府几个月前采取了反对南非两个体育运动队访问我国的立场。的确，体育运动本身会使人民更加亲近；但在南非，令人遗憾的是，体育也没有逃脱种族隔离的影响。我们不能允许这样一种局面存在，即由于体育运动所追求的理想，就可以对完全不能容许的原则置之不理。根据同样的路线，法国政府决定给希望访问法国的南非公民重新给予签证。

61. 然而，这一辩论有一个方面，由于它特别重要，我想详细讲一下。今年 10 月 26 日，在第 47 次全体会议上，尼日利亚代表就在这个会堂里，向我们表达了国际舆论在听到有人宣布说据报道 9 月 22 日在一个包括南部非洲在内的地理区域内进行了一次核试验时感到的震惊心情。

62. 南非是否能够完全依靠它自己的力量制造原子武器呢？关于这一点，专家们意见有分歧。看来这个国家具有使它得以实现这一目标的技术能力和工业能力；对这些能力，我要重复一下，法国完全没有作出过任何贡献。由于上述原因，1977 年 8 月 22 日，法国外交部长警告比勒陀利亚政府说，核试验将会给已经在南部非洲开始的和平进程带来危险，而且可能会对南非与法国之间的关系产生严重后果。也由于这个原因，法国热切希望，已经要求秘书长进行的调查〔第 34/404 号决定〕能尽可能搞清楚 9 月 22 日观察到的事件。如果进行了核试验，我们就必须要掌握事实，而且法国随时准备一起去进行必要的调查。

63. 再说一遍，我国代表团完全理解人们对有关 9 月被称之为“核事件”的传闻所作的反应。然而，这绝不能使我们看不到在核领域也象在其他领域一样，存在着为军事目的进行的活动与为和平日的进行

的活动之间的区别。我要再次清楚地说明，由一家法国公司修建的、到 1982 年才能发电的凯伯格核电站，和世界各地正在运动的 100 多个同类型的核电站是一样的。和那些电站一样，这个核电站将完全用于发电。这个电站的核反应堆具有某些技术特性，使它们不可能转用于军事目的。这一点是得到国际原子能机构安全保障措施的保证的，因为这个核电站是接受这些保障措施监督的。

64. 和所有提供或者获得电子核技术的国家一样，法国认为，作为进步源泉的原子能和平利用与它在军事上的应用之间的区别是根本性的。此外，如果把这一区别撇在一边，从而使人们对防止扩散的整套保障措施产生怀疑，那就无异于把核电的利用完全留给核国家了，而这是荒谬的。

65. 而且，民用核能领域的合作如果停止，就会带来导致产生与预期目标相反的结果的危险。如果中止与南非的一切民用核合作，我们就必定会冒这样的危险，即在这个国家的各个领域出现一种自动的、失控的核活动。我们认为，主要目标仍然是劝导南非实行有效的不扩散政策。这一想法也许没有引起在我之前在这个讲坛上发言的若干代表的应有注意。

66. 这些就是我想对代表欧洲共同体九国所作的发言提出的几点补充意见。

67. 最后，我只想重申一下，不论有什么意见分歧，法国在谴责种族隔离方面与本大会的所有成员国是一致的。希望比勒陀利亚政府能够明白，未来唯一可能的出路就是创建一个，所有南非人都有其公正地位的民主社会。

68. 特洛先生（博茨瓦纳）：今天，我们的地区南部非洲比以往任何时候都更处于一种极其紧张和不安全的状态。我们的天空布满了战争的阴云。我们这一地区人民的压迫者和种族主义者，在不停地擂着战鼓，不断完善着压迫的手段。对安哥拉、博茨瓦纳、莫桑比克和赞比亚的袭击之频繁达到了惊人的程度，最近的一次袭击是对安哥拉和赞比亚发动的。我们刚刚在安全理事会讨论了南非对安哥拉姊妹共和国的卑怯进攻。在这一地区到处可以看到流离失所的人和肆意破坏财产的现象。

69. 这就是这一地区局势的可怖现实。我们为能够发展我们国家而如此需要的和平与安宁，仍然难以得到。

70. 南部非洲问题的根源是，傲慢自大的少数人持续不断地压迫多数人；而这一压迫制度的核心或者中轴，就是推行种族隔离的南非。只要种族隔离仍然是南非对人际关系采取的政策，我们地区的冲突就会继续存在。因此，只有完全消灭种族隔离制度，才能在我们地区恢复和平与安宁，从而使那里的所有国家，包括在多数人统治下新生的南非，能在和平与和睦的环境中朝着一个光明的前途共同前进。

71. 在解决种族隔离的问题时，我们可以说必须弄清方向；我们必须根据具体现实和南非统治者的真实意图，即它绝不会自愿放弃种族隔离这一国策，来估价这一问题。认为种族隔离的设计者有任何别的动机，就是不顾显而易见的事实和一向发誓要战斗而不是放弃种族隔离制度的南非统治者自己的多次公开声明欺骗我们自己。我们必须避免受诱惑而——借用莎士比亚的一句话来说——“用借来的衣服”去装扮南非。

72. 一句话，让我们不要被在种族隔离的框架内所设想的所谓变革所欺骗，例如在几个游泳池和几个挑选的旅馆或剧院等地方取消种族隔离，所有这些做法都是为了欺骗全世界，使其相信种族隔离就要进行自我改造了。事情的真相是，实行这些装潢门面的做法是为了缓和国际社会正在对南非施加的压力。不论怎样，南非人民自己已经清楚地表明，这些微不足道的表面变化是毫无意义的。除了进行彻底的政治变革以便让南非所有的人民都能充分参加他们国家的管理，别的他们是不会接受的。

73. 南非不但没有朝放弃种族隔离制度的方向前进，反而事实上正在采取一切必要的步骤来维护和强化这种制度并使之变得根深蒂固。在南非国内，对种族隔离反对者的压迫和迫害仍然未见缓和。由于一些西方国家和以色列的支持，这个种族隔离的国家掌握的战争机器是令人生畏的。正如我们大家都知道的，南非现在还具有核能力，不仅可以用来对非洲，而且还能对整个国际社会进行讹诈。

74. 在国外，南非决意利用将会对它唯命是从的缓冲国把自己隔离起来。正因为如此，它拒绝把纳米比亚移交给联合国，并且一直支持反叛的英国殖民地南罗得西亚。南非期望利用这些顺从的国家和种族隔离制度的产物——班图斯坦来保护种族隔离制度，使之免受南非被压迫人民即将进行的打击。

75. 不久前，南非统治者一直在谈论建立所谓的由南部非洲国家组成的卫星国，而这仅仅意味着扩大南非将对其施行霸权的、保护南非的缓冲区。博茨瓦纳当然已经以应有的蔑视态度拒绝了这种想法。是的，我们赞成地区的团结，而且盼望有一天我们能够和我们所有的邻国，包括一个真正自由的南非，共同携起手来，开发我们地区丰富的资源，供我们所有的人民来共同享受，而不论他们的种族、肤色、宗教信仰或出身如何。

76. 没有人会对他们自己被奴役的地位表示默许，这一点对南非人民来说也一样。整个历史上，在面对压迫的情况下，英雄般的男人和妇女历来是宁愿去死也不愿被奴役。因此，“不自由，毋宁死”这一口号一直在时间的长廊里回响，这一点可以追溯到最遥远的古代或人们受压迫的任何地方和任何时间。

77. 南非最好对这一历史教训给予注意并在灾难的悬崖边缘勒马。南非人民将会起来解放他们自己。南非由于对无辜人民施行暴力，事实上已经招致了反暴力活动；在这一点上，它是咎由自取。

78. 在索韦托事件乃至沙佩维尔事件以及在这之前的其他同样英勇的行动之后，南非的情况永远不可能和原来的一样了。在这个国家，事实上一直有持续不断的抵抗，因为不论怎样压迫或杀害领导人，都不可能扼杀一个民族想要自由的愿望。

79. 南非报纸上经常出现的关于破坏行动的报道，或关于南非军方或警察与那些想挣脱种族隔离的枷锁的人们之间日益严重的对抗的报道，清楚地证明了这一点。南非统治者自己也承认，这种对抗的确经常发生，而且事实上变得越来越频繁了。南非只有遵从在自己国土上争取自由与平等的绝大多数人的愿望，才能避免迫在眉睫的灾难。

80. 尽管国际社会对这个种族隔离的国家不断进行谴责，尽管本大会通过了无数决议，包括我们即将在本届会议上通过的那些决议，南非显然无视我们大家的强烈愿望，仍将在那个不幸的国家里强化种族隔离制度。

81. 当然，南非能够拒不让步，因为它可以依靠在这里我们中间的它的传统盟友，它们总会庇护它，使它免受国际压力。所以，不论我们在这里说什么，不论我们通过什么决议，如果我们大家尤其是南非的主要盟国不真正协调一致地施加压力，本组织的决定就不会产生任何结果。因此，我们特别呼吁南非的盟国不要为了短期的利益而牺牲那个国家人民的自由，因为只有这些盟国才具有对南非施加影响的力量。它们的实际长期利益和我们的一样，在于建立一个自由的南非。我们敦促它们在我们的地区卷入一场灾难性对抗之前，运用它们的巨大影响力来促使南非进行变革。

82. 现在需要的是，国际社会应该坚定不移地支持正在努力消灭种族隔离制度的南非人民。我们必须支持正在斗争的南非人民，直至他们能够享受到我们现在在这里的许多人认为理所当然应该享受的自由。南非人民需要的是具体行动，而不是仅仅表示同情的空洞口号。

83. 正当我们在这里发言的时候，在南非正在对数以百计的人进行各种各样的审判，还有成千上万的人被关在监狱里，另外还有数以千计的人在邻国、包括我自己国家的难民营里。对这些人应该给予人道主义的支持。我们至少能够为他们做到这一点。照管难民的费用必须由各国分担，不论它们距离发生冲突的地方有多远。然而，从根本上讲，难民问题真正的最终解决办法，是彻底消灭种族隔离制度这一问题本身的根源；这就是说，必须以各种各样的方式帮助南非人民解放他们自己。就博茨瓦纳来说，它将继续憎恶和反对种族隔离制度，继续支持正在为争取自由而斗争的人们，继续尽我们的最大努力援助那些逃到我国寻求政治避难的人。

84. 最后，我要向反对种族隔离特别委员会及其主席尼日利亚的克拉克大使表示崇高的敬意，他们

为支持南非人民而一直在作出值得称赞的努力。提交我们讨论的这些文件清楚地证明，他们工作得很出色。

85. 舍尔特马先生（荷兰）：今年，大会将再次在南部非洲的和平与稳定继续面临危险的背景下讨论种族隔离问题正在进行的有关纳米比亚和南罗得西亚的谈判，仍然有希望使这些领土和平过渡到独立和真正的多数人统治。我国政府认为，南非政府的种族歧视和不断侵犯人权的政策，是南部非洲危险形势的根源。这些政策不利于所有的南非人民，而且给这一整个地区带来了严重后果。由于这些原因，种族隔离必须仍然是我们注意的中心问题，直至它最后被消灭；种族隔离成了本大会议程上的重要项目之一，这是正确的。

86. 爱尔兰常驻联合国代表已经陈述了欧洲共同体九个成员国的观点，他的发言充分反映了我国政府的立场。但是，鉴于荷兰政府对这一问题十分重视，现在我想阐述一下我们自己的一些想法。

87. 我国政府谴责南非政府推行制度化了的种族主义。那种认为人由于自己的肤色而不能享有同样的基本权利，因而不能得到同样的社会地位和经济地位的观点，是对人格尊严的践踏。许多南非人不能充分享受政治权利和各种自由，并被迫遭受有辱人格的不公正待遇，这是对最基本的公正概念的藐视。非白人只能渴望挣到远远低于付给白人的工资，这种情况是存在不能容忍的歧视现象的明证。我国政府完全反对这些种族隔离政策；在我国，人们对南非坚持推行种族分离政策感到愤怒和不满。

88. 这种拒绝给予自由、公正和经济福利的做法，在荷兰政府和人民看来，是极其令人憎恶的。在南非，有些人对他们的欧洲血统感到骄傲，而且经常显示他们与西方世界的密切关系。我们要让他们知道，他们逮捕人、禁止人活动和进行恫吓的做法，是与我们对公正和基本人权所持的观点不相容的；在社会的各个方面实行种族分离的做法，是公然违反我们的价值观念的；不幸的是，种族分离的做法在南非大多数人的日常生活中已到处可见。我们还要让他们知道，我们对黑人在所谓的白人地区的生活方式感到愤

慨，他们在那里生活毫无安全可言，经常担心会被赶走，并被迫与他们的家庭成员分离。所谓的通行证法，其目的之一是阻止黑人向这些白人地区移居，它每年导致大约 15 万次的法院传唤。因此，我们要再次指出，这种歪曲人类正义的做法与西方世界共有的传统道德和精神原则之间没有任何共同的基础。

89. 最近，南非政府已经宣布它打算废除某些种族隔离措施。南非总理已经访问了索韦托，这个城镇的名字将永远与种族隔离的罪恶联系在一起。已经采取措施给黑人以建立工会的权利，而且与此有关的新劳工立法已经提出来。还有，南非政府已经宣布它随时准备考虑修改禁止异族通婚的不道德法；确实，这个法规是种族隔离的支柱之一。我们应该如何估价这些变化呢？是真的愿意让理智占上风呢，还是我们面对的是为缓和国际社会的情绪以期各国政府和舆论放松它们的压力而采取的一种策略手段？南非政府是在真诚地努力提高黑人的收入水平和改善他们的社会保障呢，还是仅仅打算加强国家对黑人工人组织的控制？

90. 我国政府对新的主动行动是很重视的，它吁请那些在南非致力于从根本上改变该国以种族主义为基础的社会的人们继续通过和平手段作出努力。我国政府已经注意到南非今年春天公布的报告，这些报告的目的在于大大减少劳资关系中存在的基于种族或肤色的司法歧视。我们希望这些措施的实施能对南非社会的其他部门起推动作用，并因此而出现能够导致完全废除种族隔离政策的事态发展。我们知道，生活在南非国内外的所有种族和各行各业的团体和个人，正在冒着极大的政治风险，甚至冒着极大的个人危险，努力争取实现这一最终目标：建立一个真正融为一体的、不存在种族歧视和不容异己现象的国家。这些团体和个人值得我们给予支持，因为这样就能够从这个国家内部通过非暴力手段消灭种族隔离制度。但是，我们还必须得出结论认为，到目前为止，变化的确不大，还没有触及种族隔离的核心。

91. 因此，南非政府决心推行它所称的巩固家园的政策，从而迫使数以百万计的人迁移到他们毫不了解的地区去，给人们带来难以名状的不幸、穷困和失业。我国政府坚决反对班图斯坦政策，并将拒绝承

认其最近的产物，即所谓的文达国。南非人民，不论什么肤色，都必须有在他们希望的任何地方居住的自由，而且有权获得他们国家的公民权。

92. 南非对外界的呼吁全然置之不理的又一例子，是今年早些时候对索洛蒙·马兰古的处决。不论判定那位黑人青年有罪的行为的动机是什么，动用有严密组织的警察机构进行高压统治和恫吓，必定会制造一种仇恨和反暴力的气氛。在种族隔离制度下的这种气氛是压迫的气氛，这是因为对那些持不同政见的人拒绝给予言论自由，而且他们还面临受到骚扰的威胁。

93. 南非的这种剥夺人权的做法，对该地区的和平与稳定，是充满着危险的；面对这种情况，外界不可能仍然无动于衷。最近提出的有关“南部非洲堡垒”的构想，可能是一个恰当的例子；这一构想表明了一种自我孤立以及到最后是完全绝望的危险情绪。与南非断绝一切关系只能加强这种倾向。我们认为，南非的变革不应该通过武装斗争来实现，因为那样会引起规模难以估量的战火，造成一场人间的大悲剧。通过和平手段进行改革的过程，很可能是渐进的，因此需要耗费较多的时间；但是我们不能失去耐心而采取暴烈的行动方针，因为由此带来的后果是无法预料的。然而，我国政府随时准备通过联合国系统、在欧洲共同体和国家的范围内，对南非施加持续不断的压力，以促进这一进程。我国政府还打算与这个国家保持一种批评性的对话关系，继续努力通过劝说使比勒陀利亚政府改变政策。

94. 荷兰政府将继续严格履行安全理事会第 418 (1977) 号决议所要求的实行强制性武器禁运的义务。事实上，在第 418 (1977) 号决议之前很久，荷兰应安全理事会的请求就已经在自愿的基础上禁止向南非出售武器。在这方面，我想申明，荷兰满怀兴趣地等待着秘书长就有关南非可能已经爆炸了一个核装置的报道进行调查的结果。假如南非真的已经爆炸了一个核装置，国际社会将会发现它面临着极其严重的局势。对其后果将有必要进行仔细的研究并根据研究结果作出反应。荷兰一贯实行十分克制的核出口政策，并且在向尚未加入不扩散核武器条约〔第 2373

(XXII) 号决议，附件〕的国家供应核材料时，坚持要有全面的保障措施。不论秘书长调查的结果如何，我们认为在现阶段有必要再次呼吁南非政府加入该条约，或者至少接受全面的保障措施。

95. 我国政府支持对南非采取有效措施的方针，这项方针可望加速消灭种族隔离的和平进程。在经济领域，我国当然会采取安全理事会拟根据联合国宪章第七章采取的任何行动，包括实行强制性石油禁运。这方面的自愿措施只有为足够数量的国家，其中包括具有对南非施加有效压力的潜在力量的国家付诸实施时，才有可能产生效果。

96. 我们是欧洲共同体的成员国之一，欧洲共同体是在经济领域对南非实行某些措施的一个恰当和有效的机构。我们已经同我们的伙伴国一起，在向那些在南非做生意的公司提供补贴方面，通过了一项行为守则，这个问题爱尔兰代表已经提到了。我们现正处在对各公司为促进实施这一守则而提出的答复进行评价的过程中。现在似乎有越来越多的人认识到需要放宽南非现行的劳工法规，这也许部分是由于该守则发挥作用所致。

97. 荷兰将在全国范围内继续拒绝向南非提供一切中期或长期信贷保证。此外，我国政府已经中止执行与南非签订的文化协定，作为对斯蒂夫·比科死于暴力的反应。在 1977 年 10 月发生了采取镇压手段的事件之后，我国政府就决定建议议会，完全废除这项协定。

98. 反对种族隔离的人，甚至孩子，都不能保证根据法律得到最基本的保护。对政治犯进行审讯的做法还在继续。我国政府强烈谴责利用司法手段压制不同政见，并对种族隔离制度的受害者表示声援。我们仍然致力于向政治犯及其家属提供支助。因此，荷兰将继续向联合国南非信托基金和国际保卫和援助南部非洲基金会捐款，这两个组织是致力于向被任意拘留和监禁的人提供救济的。荷兰政府将支持这两个基金会和其他现有的基金会或组织为在改善种族隔离制度下妇女的地位方面开展活动而采取的任何行动，因为妇女在性别和肤色两个方面受到双重的歧视。我国政府还向南非反对种族隔离的运动，即非洲人国民大

会和阿扎尼亚泛非主义者大会，提供人道主义和教育方面的援助。

99. 最后，请允许我表示，我国政府期望比勒陀利亚政府在恢复南非所有公民的自由和公正待遇的道路上，采取具体的步骤。我国外交大臣曾在本会堂举行的一般性辩论中〔第10次会议〕说，最近在南非可以听到新的理智与变革的声音。我们认为，应该倾听这些声音并给予鼓励。在和平变革的进程被流血和最终的灾难之类的事件中断之前，必须允许这一进程继续下去和加快速度。让那南非领导层内部那些已经认识到必须采取坚决行动以消灭邪恶的种族隔离制度的人站出来讲话吧。

100. 拉索朗德赖贝先生（马达加斯加）：对于反对种族隔离的理由，现在无须再作说明了。因此，让我们不要细谈这一政策的丑恶表现吧，而这一政策和纳粹主义一样，被认为是一种危害人类罪。我们感到，也没有人吁请我们的组织讨论在南非进行变革的必要性和适时性；而如果要让非洲人真正享有尊严，如果让他们对自己国土的资源拥有真正的主权，就必须在南非进行变革。在这方面大家的意见早就是一致了。我们所进行的讨论的意义和困难在于我们为寻求消灭种族隔离的方法和手段所作的努力。

101. 就大多数人来说，已经作出了选择。对解放运动及其支持者的斗争，必须通过各国在联合国范围内采取的单独和集体行动予以加强。我们认为人民的斗争是合法的；尽管对人民的斗争采取了镇压措施，但它仍在继续和扩大。那里的居民已经拒绝心甘情愿地忍受强加给他们的困境。这一点从每天可见的英勇行动和牺牲中就可以看出来；对于这些英勇行动和牺牲，我谨在此表示敬意。我国为自己能够向这一斗争提供微薄的支助而感到光荣。我们为非洲人国民大会在我国首都设立了一个常驻办事处而感到自豪。各国对解放斗争的支援现在并不仅限于采取简单的措施以保证在政治和外交上孤立南非政权。大家想对南非政权使用经济武器的意愿已经是很清楚的了。

102. 关于这一点，说来令人鼓舞的是，新的伊朗政府已决定停止向南非政府出售石油。尼日利亚政府也已经采取了有力的措施，以防止它的石油被转卖

到南非。为了使对南非实行的石油产品禁运产生效果，无疑还可采取其他行动以补充这些行动的不足。

103. 瑞典关于禁止对南非和纳米比亚进一步投资的法律的生效，进一步扩大了反对种族隔离斗争的范围。这一措施是同类中的第一个，也许它涉及的经济范围是有限的，但是如果我们贬低其政治影响，那我们就错了。那是一个自愿作出的决定，反映了瑞典政府想使其行动与其政治信念相一致的愿望。但是，这一决定首先说明了在反对种族隔离的斗争中，在安全理事会未能采取集体行动的情况下，各国单方面作出的决定所能发挥的重要作用。正如我们已经说过的，多数人是赞成这种集体行动的。

104. 我们一向认为，考虑到南非军火工业发展的情况，安全理事会第418（1977）号决议规定实行的武器禁运，是一项为时已晚的措施，同时考虑到该决议案文中仍然存在的不严密之处及其留下的进行欺骗的可能性，它也是一项不够有力的措施。只要提一下这个种族主义政权对邻国犯下的许多侵略罪行以及对南非和纳米比亚民族主义者采取的血腥镇压措施，就足以使人相信这一措施是不起作用的。

105. 反对种族隔离特别委员会关于开展一次国际运动，对南非实施全面制裁的建议〔见A/34/22，第230至276段〕，我们认为十分适时的。由于比勒陀利亚对宪章的一再违犯以及对它施加实际压力的必要性，实行这些制裁是正当有理的，因为如果没有这种压力，指望在解决南非的政治局势方面会有任何实际的进展，是徒劳无益的。

106. 有些国家利用它们根据宪章所享有的强大权力反对采取制裁措施，点出这些国家的名字也许是不必要的。但是，这种反对态度事实上是出于与阿扎尼亚非洲人多数的利益背道而驰的考虑，我们怎能不提到这一点呢？

107. 就南非政权性质所玩弄的各种政治和司法计谋，同这一政权保持通讯联系的必要性，对保持南非当前经济繁荣的关心，对宪章中有关对威胁和平或破坏和平的条款所作的限制性解释——提出所有这些论据都只是为了掩盖帝国主义者企图保持他们对南非的统治的无耻阴谋。

108. 但是，归根到底，得利的总是种族主义政权。种族主义政权利利用它在诸如印度洋、纳米比亚和津巴布韦等地区问题上的合作进行巧妙的讨价还价，因而作为回报它已设法获得了对非洲居民继续推行种族隔离政策的自由，而这些非洲居民的人权被认为是由它的伙伴国来保护的。这是一种极端无耻的两面手法。

109. 因此，当某些报刊对被称之为放宽措施的行动给予过分的强调时，我们仍然持怀疑态度。假如关于种族关系法律的废除对实现非洲多数人的政治权利不起促进作用的话，我们认为就不应该象现在那样对它大肆进行宣传。

110. 关于所设想给予南非工人的建立工会的权利，考虑到伴随这些权利而来的种种限制因素，我们对它们的实际范围感到疑惑。混合工会仍然受到禁止；被当作外国人看待的班图斯坦公民不能组织工会。白人工会无权反对非洲人工会向处理集体谈判事宜的机构登记注册。

111. 难怪与种族主义政权进行对话的政策这么多年来还没有带来曾经答应给我们的利益。没有取得任何进展；没有找到任何有效办法来阻止南非为在其周围的纳米比亚和津巴布韦内扶植效忠于它的奴才而采取的扩张主义行动。它的班图斯坦化政策正在按其自然规律发展，没有遇到国际社会的真正反对。它对非洲邻国正在采取侵略行动，而令人反感地不受任何惩罚。

112. 当这一反非洲人的政策得到核讹诈的支持时，形势达到了非常危急的程度，以致采取行动的必要性再也不容安全理事会回避了。

113. 在这方面，难道我们还需要证明种族主义的比勒陀利亚政权已经破坏了非洲作为一个无核区的地位吗？我们知道这个政权的真实意图和它正在进行的准备不是已经有很长的时间了吗？我们不是已经知道它所能得到的、或提供给它的自然资源和技术资源正在帮助它实现其残暴的阴谋吗？

114. 当我们听到由于美国的斡旋而推迟公布的新闻报道时，我们一点也不感到惊奇，因为我们知道

比勒陀利亚对不扩散核武器条约的态度，也知道它决心推行反非洲人的政策，哪怕它的这一行动违反了宪章和国际法的原则。

115. 对下述事实也无须加以强调：南非有了核武器就会在残酷镇压解放运动及其同情者时进一步采取过火的行动，并且更加狂妄地推行冒险主义政策和侵略邻近独立国家的政策。这不仅会使地区和平与安全受到影响，而且势必对国际形势也产生影响。

116. 我们高兴地赞同今年 10 月 29 日代表不结盟国家发表的声明。在这项声明中，它们建议安全理事会实施宪章第七章的约束性条款，以便纠正南非、某些西方国家和以色列之间的一切核勾结。从历史的角度看，这些国家对不顾非洲国家的一再警告而允许种族主义政权获得核能力一事是有责任的，对这一点不论我们怎样强调也不过分。

117. 最后，我谨向反对种族隔离特别委员会作出的深入细致的努力表示敬意，向该委员会在其主席尼日利亚的克拉克先生领导下取得的成绩表示敬意。该委员会向大会提出的建议表明，它致力于对全世界反对种族隔离斗争，而这也是我们正在敦促国际社会作出的努力。

118. 沙米尔先生（阿富汗）：首先，请允许我代表我国代表团感谢联合国反对种族隔离特别委员会提出了具有重要意义的年度报告〔A/34/22〕、关于以色列与南非之间关系的最近发展的特别报告以及就这一项目下编写的其他报告〔A/34/22/Add.1〕供我们审议。

119. 阿富汗民主共和国政府过去一直奉行而且现在仍然奉行坚决反对帝国主义、殖民主义、新殖民主义、种族隔离、种族主义、犹太复国主义和各种形式的外来侵略、占领、统治、干涉或霸权主义的原则性政策。在回顾自 1978 年伟大的四月人民革命以来一直指导着我国政府的这些基本原则时，我们要重申，我们全力声援和支持非洲人民反对各种形式的殖民主义和种族主义的民族解放斗争。

120. 邪恶的种族隔离理论、不同种族的分别发展以及白人至上的制度，这些都是南非社会组织的基

本原则；这些原则是违背联合国宪章的文字和精神的，是违反世界人权宣言的，是违反国际法所应遵循的准则的，也是违反指导人类不可剥夺的权利和人类良知与尊严的原则的。

121. 我们在过去几天里已经听到的发言，反映了国际社会的一致观点，即种族隔离是一种必须从地球上消灭的祸害，南部非洲被压迫人民的斗争和他们争取自由和人类平等的解放运动是一场合法的斗争；对这一斗争，世界各国和各国人民应以他们掌握的一切手段给予支持。

122. 今年，削弱和阻碍为消灭种族隔离这一危害人类罪、制止侵犯人权的行为及镇压行动以及结束南部非洲非法的种族主义少数人统治而进行的国际运动和斗争的各种主要因素，已更清楚地摆在大会的面前。

123. 帝国主义及其盟国与南非种族隔离政权在经济、军事和金融方面的勾结仍在继续进行。在加强种族隔离政权的军事能力方面，跨国公司继续发挥着极为重要的作用。尽管联合国对种族主义政权实行了强制性的武器禁运，那些公司还继续进行活动，通过提供技术和资金来建立关键性的、先进的资本密集型的机器和设备制造业，这些工业构成了军事-工业综合体的基础。这些公司提供的合作与援助使这个种族隔离政权得以吹嘘说它能够生产它自己所需军需品的75%，而南非工业还不能生产的25%的武器和军事机械，则由帝国主义国家的这些公司向种族主义政权提供。此外，各跨国联合银行以及与其有联系的金融机构在继续帮助种族隔离政权获得必要的资金以支付在国内和在西方国家生产的军事设备和武器的价款。简言之，在南非非法投资的跨国公司违反联合国的决定，一方面既直接地向军方出售零件和原料的合同中又间接地从市场得到更加广泛的扩大中获得了利益并且继续获得利益，另一方面已使种族主义政权得以对非洲黑人多数采取进一步的剥削、野蛮和惨无人道的行动及做法。帝国主义国家还在继续向种族隔离政权提供银行贷款。

124. 大会和重要的国际会议，如不结盟国家会议和1977年8月在拉各斯（尼日利亚）召开的世界

反对种族隔离行动会议<sup>4</sup>，已经通过了无数决议，这些决议都号召所有会员国尊重和遵守对这个种族主义政权业已实行的各种制裁，这些会员国通过接受联合国宪章的条款，决心尽一切努力维护国际和平与安全，确保尊重基本人权、人的尊严和价值，并促进社会进步和提高生活水平。一再号召各会员国停止在南非投资。然而，到目前为止，我们还没有看到某些西方帝国主义国家及其盟国在这方面有任何积极的反应。对班图斯坦的投资一直存在着非常令人不安的上升趋势；联合国谴责这种上升趋势是对分别发展的种族隔离政策事实上的承认。记录表明，仅仅三个西方国家的投资额就占外国在南非投资额的80%以上。

125. 让我们回过头来谈谈妨碍贯彻执行本组织关于对种族隔离政权实施制裁的决议的另一因素。有证据表明已达成了某些协议，以保证发展比勒陀利亚种族主义政权同北大西洋公约组织〔北约组织〕之间的秘密合作关系。这种合作关系将会扩大到提供军事技术、军需品和援助以发展南非的核能力。当然，这是极其危险的，这是一种完全有可能导致一场世界战火的情势。

126. 我国代表团对最近关于南非进行了一次核爆炸的报道，表示严重关注。它们希望，秘书长即将就这个问题提出的报告，将使联合国能够采取适当的有效行动。

127. 在这种背景下，人们怎能在这个讲坛上宣称坚持庄严载入联合国宪章的原则呢？人们怎能使用“和平”、“平等”、“人权”和“尊重人类”等神圣的言词呢？人们怎能在继续加强种族主义政权用以对付千百万正在仅仅为自由与平等而斗争的非洲人民的军事能力和核能力的同时谈论裁军呢？

128. 我国代表团支持反对种族隔离特别委员会的建议，即除其他外，大会和安全理事会应号召所有国家采取有效的立法措施和其他措施，包括扣留违反禁运的船只，以防止石油公司和航运公司及银行和其他金融机构绕过禁运向南非提供援助。我们一向认为，只有实行有效的禁运才能迫使种族主义政权不再蔑视世界舆论和犯罪。然而，应该明确指出，只要帝国主义国家及其盟国这些南非的主要贸易伙伴违背它



们根据联合国宪章所承担的义务，拒绝尊重本组织的决议并继续同种族主义和种族隔离政权勾结，那么任何决定都不可能是真正切实可行和行之有效的，迄今为止的事实已证明了这一点。正因为如此，我国代表团赞成与非洲统一组织〔非统组织〕进行合作，在 1980 年召开一次国际会议，审议如何保证实施对种族隔离政权采取的有效制裁措施。

129. 我们强烈谴责种族隔离政权于 9 月 13 日宣布文达所谓独立的行动，我们认为这是对南非人民犯下的又一罪行，同时也是对国际社会的严重挑战。

130. 我国代表团还谴责种族隔离政权对独立的非洲前线国家一再进行的侵略。种族主义政权最近对安哥拉人民共和国发动的野蛮袭击造成不少平民和士兵死亡以及对安哥拉至关重要的经济项目和通讯网遭受破坏，这是对联合国和国际社会的又一挑战。比勒陀利亚和索尔兹伯里的种族主义少数人政权以同样方式加紧对其他前线国家的无端进攻，杀害了数以千计的无辜平民，毁坏了财产。为了使这些国家能够应付这种挑战并保卫它们国家的领土完整和主权，所有爱好和平的国家都应当在道义上、政治上和物质上提供一切可能的援助。

131. 尽管有这些挑战，但是由于南部非洲的武装斗争最近取得了更多的胜利，由于外部世界的支持，特别是爱好和平国家、进步国家和社会主义国家的支持，种族隔离政权已日益失去其合法性和政治权力，变得更不稳固，因而它肆意采取孤注一掷的行动和手腕。

132. 国际武器禁运应予加强，对那些与种族隔离政权勾结的国家，应该予以揭露和谴责。应该实行有效的武器禁运，应该禁止一切投资和贷款并对南非实施全面的国际联合抵制。只有保证采取这些步骤，国际社会和联合国才能对非洲的解放斗争和非洲及世界的和平与安全作出决定性的贡献。

133. 埃拉尔普先生（土耳其）：我们深信，过去 33 年中经常列入大会议程的种族隔离问题，无疑是国际社会所面临的最重要和最可悲的问题之一。这个问题很重要，因为它关系到人类的尊严和威望、基

本人权和庄严载于本组织宪章中的当代国际社会的道德准则。这个问题也很紧迫，因为整个国际社会再也不能迟迟不对此作出坚决的反应了。

134. 上土耳其政府一向十分关注地看待比勒陀利亚政权推行的非人道和形成制度的种族歧视政策和种族隔离。我们一再和其他代表团一道在本组织的各个机构中，表示了我们的担心：除非彻底放弃这一可恶的政策，否则在南非非洲出现一场危害和平与安全的种族暴力对抗将是不可避免的。

135. 事实上，我们的担心总是被随后的事件证明是正确的。尽管国际社会反复发出呼吁和提出要求，然而南非政府却仍然顽固对抗，不为所动。它不顾联合国决议继续对南非反对种族隔离的人和土著居民采取大规模的镇压、迫害和严刑拷打的行动。它继续把非洲人逐出家园，以此作为其班图斯坦化政策的一部分；这方面最近的一个例子就是今年 9 月建立了称之为文达的第三个班图斯坦。

136. 在过去几个月里，我们看到南非政府为改善土著居民的状况而实行的一些变革。然而，这些有限的措施还不能消除这个制度根本的罪恶。

137. 而且，南非的种族隔离政策所涉及的问题并不仅仅局限于南非境内，而是已经超越它的边界了。在我们审查的这一年来，南非继续占领着纳米比亚，并对安哥拉、赞比亚、博茨瓦纳和莫桑比克这些毗邻的前线国家继续采取侵略行动。南非最近对安哥拉的突然袭击造成了巨大的人员伤亡和物质破坏，这进一步证明了比勒陀利亚政权推行的种族隔离政策在国际上造成的种种问题。鉴于这些事实，南非成为该地区的一个核国家的可能性，使南部非洲当前的局势变得更加复杂和微妙，并且由于扩大冲突地区而给国际和平与安全带来严重威胁。

138. 过去多年来的经验已经清楚地表明，通过在联合国范围内进行的谈判、对话和行动而施加的政治压力，已经证明还不足以使比勒陀利亚政权恢复理智。因此，我们坚信，只有发出国际社会将对南非坚决采取具体措施的威胁，才能扭转当前令人痛心的趋势。

139. 在这一点上, 我们欢迎安全理事会关于根据宪章第七章对南非实行强制性武器禁运的第 418 (1977) 号决议, 认为这是一个里程碑, 表明国际社会随时准备既对南非施加政治压力又对它采取具体行动。我们不仅认为所有国家应该一丝不苟地执行这一重要决议的条款, 使其发挥作用, 而且我们相信, 对武器禁运还应该进一步用各国单独或集体采取的诸如经济制裁之类的措施加以补充。关于这一点, 我表示赞同瑞典的通博里大使在这个讲坛上所讲的许多中肯的话〔第 54 次会议, 第 69 和第 71 段〕, 其大意是: 外国停止向南非投资和提供贷款、对南非实行石油禁运以及限制来往于南非的空运, 是可以设想对南非采取的属于经济制裁范围的一些措施, 这些措施将对南非的经济和生产能力产生不利的影响, 并进一步使它在国际社会陷于孤立。

140. 此外, 鉴于南非的核动力能力, 并考虑到这种能力的发展可能会对全世界特别是南部非洲的和平与安全造成的巨大威胁, 那些与比勒陀利亚政权进行核合作的国家就有重要的责任停止这种合作, 或者务必采取有效和适当的保障措施, 以防止出现不可扭转的悲剧。

141. 在对南非采取具体行动的同时, 我国代表团深信, 反对种族隔离国际年期间在国家和国际一级动员人们反对种族隔离的过程中所形成的势头, 应该继续下去, 以帮助南非人民迅速消灭种族隔离和解放他们的国家。

142. 我要借此机会对反对种族隔离特别委员会的成员国和秘书处的成员表示赞扬, 因为他们完成了自己肩负的责任重大的任务, 让舆论界充分了解南非的事态发展, 并在尼日利亚的克拉克大使干练的领导下, 十分勤奋和忠实地执行了动员国际社会对种族隔离采取行动的广泛计划。

143. 我国政府对南非政府种族隔离政策的态度是十分明确的。众所周知, 土耳其与比勒陀利亚政权没有保持任何一种关系, 不论它是外交关系、领事关系, 还是经济关系和商业关系。土耳其高兴地向联合国南非信托基金、联合国南部非洲教育和训练方案及宣传反对种族隔离信托基金提供了捐

款, 虽然数额不大, 但却表达了我国政府对这一地区人民的声援。

144. 在结束我的发言时, 我要重申, 我国政府认为, 除非在南非迅速进行积极的变革, 否则和平解决问题的机会就会完全消失。土耳其代表团仍将全力支持为消除令人可憎的种族隔离政策而采取的一切措施, 并支持为在南非建立一个新社会所作的一切努力, 这个新社会的基础应该是遵照联合国宪章的精神的原则, 人人不分种族、肤色或宗教信仰来行使自决权。

145. 韦埃纳斯先生 (希腊): 自本组织建立以来, 联合国会员国人民在宣布他们对基本人权、人类的尊严和价值以及关于男女权利平等的信念时, 就已经郑重地承担了为反对任何形式的侵犯人格尊严的行为而进行斗争的义务。虽然在宪章的序言部分对这一郑重宣告确实给予了非常特殊的地位, 但令人遗憾的是, 尽管我们作出了努力, 人格尊严确实仍然经常蒙受耻辱和伤害。

146. 可以证明这一点的证据难道还有比令人厌恶的种族隔离政策更好的吗? 毫无理智地执意推行一项违反人类良知和激起普遍义愤的政策更好的吗?

147. 在提出讨论种族隔离问题时, 我们再次注意到, 过去这一年和在此之前的那几年一样, 南非的形象一点也没有改变。尽管世界舆论提出抗议和国际机构通过了决议, 然而深深扎根于南非社会结构之中的种族歧视政策, 还在继续推行。

148. 比勒陀利亚领导人的顽固不化, 使他们的国家注定要处于危险的孤立状态, 而且在很大程度上使白人民居认识不到该国政府的政策正在把他们引向深渊。假如邪恶的种族隔离制度在不远的将来不能被一个建立在权利平等基础上的社会所取代, 其后果将是灾难性的。

149. 同样令人遗憾的是, 南非政府竟然力图通过悍然推行它那欺骗不了任何人的班图斯坦化政策来逃避它的责任。占总人口 80% 的有色人种居民理应享有和白人完全一样的政治、经济和社会权利, 特别是人权。越快承认这一点, 就越容易为解决这一问题奠定基础。

150. 我们完全懂得，仅仅谴责是不足以消灭种族隔离制度的。我们必须寻求有效的措施，使我们能在完全清楚这一问题的紧迫性的情况下取得积极的结果。基于必须尊重我们这个组织各项决议的文字和精神这一点，我们坚定不移地支持任何有可能通过和平手段伸张正义的主动行动。

151. 希腊知道自己在这方面所承担的义务，所以我们已经采取具体措施促进反对种族隔离的斗争。因此，今年 6 月，我国议会通过了一项法律，规定任何煽动他人采取种族歧视行动或本人施行种族歧视行为的人将被判处监禁。我国对国际反对种族隔离年进行了大量的宣传，其中包括在大学和中学举办讲演会。希腊向反对种族隔离的宣传信托基金提供了捐款，还向其他旨在援助南部非洲被压迫人民的基金，如联合国南部非洲教育和训练方案及纳米比亚基金等提供了捐款。此外，我们严格遵守根据安全理事会第 418 (1977) 号决议实行的强制性武器禁运。

152. 关于体育领域种族隔离的决议，我们的态度已在特别委员会主席的声明中阐明了，该声明载于今天散发的 GA/AP/1038 新闻稿中。

153. 我们必须坚持不懈地沿着这条道路继续前进，因为我们知道我们对人类承担的责任，而且深信我们的努力终将成功。作为一个整体的、不作任何区分的南非人民，应该有一个比较美好的未来。

154. 德阿尔布克拉克先生（葡萄牙）：联合国自建立以来就一直承担着迅速制止各种形式的殖民主义、种族主义和种族歧视的任务。然而，在联合国建立三十年后的今天，我们仍然面临着把南非令人憎恶的种族隔离制度改造成一个没有任何偏见的多种族社会，以便该社会的所有成员都能够在和平、自由、平等和公正的条件下一起生活的挑战。

155. 因此，年复一年在联合国这里进行的关于种族隔离问题的辩论，其目的应是为国际社会再提供一次机会来将其注意力集中到这一重大问题上，并重申它对南非政治犯和歧视性措施的其他受害者的支持和声援。

156. 可以很好地利用本组织所有会员国在这个

问题上空前未有的一致意见来对南非政府施加压力，以迫使它立即停止推行所谓的分别发展的政策和做法并遵守大会和安全理事会通过的有关决定和决议。

157. 最近有一些令人鼓舞的迹象表明，南非政府也许已经通过废除或修改种族隔离制度的一些基本法律，即不道德法、劳工法和异族通婚法，开始了改造其社会的必要进程。这应该进一步鼓励我们加倍努力批判这种制度并迫使南非政府放弃它那只能导致对抗和冲突的行动方针。

158. 只要比勒陀利亚政府不让它的大多数人民享有基本的公民和政治权利并压制那些反对种族主义哲学和做法的人的呼声，南非就不可能实现和平。国际社会对于象在索韦托发生的那种悲惨事件，不能无动于衷或者袖手旁观。

159. 但是，象其他许多国家一样，葡萄牙认为在南非实行和平变革仍然是有可能的，而且既与南非政府又与种族隔离政权的反对者经常进行直接的对话，也是十分必要的，以便能够通过劝说和施加强大和有效的压力，从根本上改变这个国家的政治和社会结构，从而为完全根除种族隔离创造必要的条件。

160. 还必须向南非清楚地表明，它所选择的班图斯坦化和政治镇压的道路，肯定不会有助于在南部非洲创造和平的气氛。

161. 最后，请允许我今天在这里向反对种族隔离特别委员会主席克拉克大使，表示特别的敬意；为了给南部非洲各国人民的事业争取尽可能广泛的支持，他作出了坚持不懈的努力。

162. 在这方面，我们特别高兴地注意到，通过开展大会要求举办的国际反对种族隔离年活动以及进行反对种族隔离的国际动员，已经取得了积极的成果。这对于团结世界舆论反对种族隔离的做法无疑起了推动作用，而且似乎在很大程度上成为促使建立越来越多的反对种族隔离的全国中心的原因，其中有些全国中心一直在与反对种族隔离特别委员会以及根据安全理事会有关南非问题的第 421 (1977) 号决议设立的委员会进行密切的合作。

163. 萨拉赫先生（冈比亚）：在南非出现的一系列危机以及白人种族主义的罪恶给国际和平与安全造

成的威胁，如不加以遏制，不仅会很容易达到大大超过本大会所能想象的严重程度，而且还会很容易造成南非黑人居民的疏远、绝望和痛苦，而南非在这方面已是非常臭名昭著的了。情人之间的争吵是一回事，而对人性及联合国宪章原则的破坏则是另一回事。

164. 尽管种族隔离政权一再破坏和平，并且几乎每天都在公然违反联合国宪章以及对爱好和平的联合国会员国采取侵略行动，但安全理事会却一次又一次未能认识到，种族隔离就是宪章第七章中所述的对和平的威胁。安全理事会某些理事国不肯对比勒陀利亚政权采取有效措施的态度，使得这一罪恶政权有可能加紧进行犯罪活动和侵略，包括侵犯非洲独立国家的领土完整和主权。

165. 我们所面临的由于种族主义南非的种族隔离政策所造成的问题，不仅应该引起本大会的严厉批评，而且还要求采取坚决的行动。我们极其遗憾地注意到，尽管联合国和非统组织提出了无数次的警告，但西方的一些工业国家依然支持南非政权发展经济和技术，其目的显然是为了增进白人种族主义者的经济、社会和物质福利。冈比亚不仅认为对联合国会员国的这种行动应该表示痛惜，而且还感到，对会员国内那些为了白人少数的利益采取同样的做法而在南非增加投资的机构，应该采取严厉的行动。正当联合国的绝大多数会员国谋求在南非创造一种能够给它所有的人民带来更好机会的气氛的时候，跨国公司却继续在南非保持投资水平而且甚至增加投资，从而帮助种族隔离制度保持其活力。

166. 种族隔离是对人类的一种侮辱。它是一种培育制度化的种族主义的令人憎恶的政府制度。自希特勒德国以来，世人还未曾见过这样一种卑劣的政府形式。我们认为，正如希特勒的德国对欧洲的和平与安全构成了威胁一样，比勒陀利亚政权对整个非洲大陆造成了同样的威胁。

167. 承认和尊重关于人权的基本原则是我们的对外政策的基本支柱之一。因此，我无须重述我们迄今为止为保护其他人的人权而采取的步骤。但是我必须指出，在所有的国际会议上，冈比亚过去一向支持而且今后仍将支持这些基本原则。不论什么时候，只

要有机会，冈比亚就要对野蛮的种族隔离政策进行揭露。然而，我们知道，南非白人少数种族主义政权对于谴责是无动于衷的，而且不打算进行变革，除非被迫这样做。可是，我们深信，为了迅速彻底地消灭种族隔离的做法，击败那些作恶的人，并使南非全体人民恢复自由、平等和公正待遇，国际社会能够而且必须采取协调一致的措施。我们认为，通过我们的努力，1961年在沙佩维尔和1976年在索韦托被杀害的数以千计的南非人以及象斯蒂夫·比科、罗伯特·苏博克韦、艾伯特·卢图利和纳尔逊·曼德拉这样一些杰出的爱国者，将永远不会被文明世界其余地方的人们所忘记。

168. 冈比亚对某些会员国在人权、人格尊严和自由的问题上采取的双重标准，表示痛惜。当一个政府秘密地、而且有时公开地与那个种族隔离政权签订协议，帮助它顽固地极力破坏阿扎尼亚人民的政治和公民权及文化和社会权利时，它对各国人民的解放、自由、自决和政治独立的支持怎能令人相信呢？

169. 冈比亚认为，任何一个政府都不可能直接或间接支持南非种族主义政权残酷无情地极力使我们的南非兄弟姐妹过非人生活的同时，真正赞成对世界人权宣言的信念。

170. 在过去几周里，南非武装力量两次侵犯了安哥拉的领土而没有受到惩罚；这些侵犯行动对财产造成了严重破坏，给妇女和儿童带来了苦难，并造成了人员伤亡。南非政权对赞比亚、博茨瓦纳、莫桑比克和坦桑尼亚采取了严重的侵略行为，这些行动带来了扩大冲突的危险。然而，比勒陀利亚政权正在力图与其邻国进行对抗，以期实现其殖民主义的目的和控制南部非洲的丰富资源，这已经不再是什么秘密了。

萨利姆先生（坦桑尼亚联合共和国）回任主席。

171. 为就纳米比亚问题进行和平谈判所作的尝试已经失败，这显然同南非在南部非洲追求的全面霸权主义目的有关。它一直试图通过它的侵略行动来破坏邻国的稳定，削弱和破坏它们对解放斗争的热情支持。南非发表的支持津巴布韦种族主义傀儡政权的言论，以及它显然为了对毗邻独立国家政府进行恫吓而对这些国家采取的侵略行动，都是它在南部非洲建立

新殖民主义的种族主义势力范围这一总政策的一部分。因此，联合国根据南非一心企图统治南部非洲这一情况来审查该地区的问题，是很重要的。

172. 冈比亚全心全意支持反对种族隔离特别委员会的观点，认为向那些由于支持南非人民的合法斗争而遭受侵略威胁和侵略并且不得不作出巨大牺牲的非洲国家提供援助，是对南非被压迫人民的援助的必不可少的补充。尽管国际社会一再呼吁完全停止与南非的一切军事合作，然而联合国的一些会员国不仅在武器制造方面，而且在使南非有可能更快地获得核能力方面，继续与南非进行勾结，这使我们政府深感关切。我们还赞同这样的观点，即充分实施第 418 (1977) 号决议是至关重要的，而且事实上必须采取更为严厉的措施来执行这一决议。

173. 为了表明我们在全国内贯彻联合国和非统组织的一切决议的决心，冈比亚已经制订了行动方案，并敦促所有冈比亚人充分参与顺利执行这一方案的行动，以此表示对我们南非兄弟的声援，并以我们自己的方式向反对种族主义的斗争作出贡献。我们不能许诺说我们的行动一定会带来引人注目的解决办法，从而导致完全消灭种族隔离的罪恶，但我们确实希望，我们同国际社会的其余成员一起能够迫使南非进行变革，以便所有的南非人都能有更好的机会来改善他们自己的生活以及他们周围的人的生活。

174. 在国际上，冈比亚认为，坚持联合国宪章原则的结果，肯定会是把国家从追求私利的、贪婪的、不公正和不诚实的实体改造成一个兄弟姐妹在相互尊重、和睦、合作和关心彼此的福利的条件下共同生活的社会。我们还认为，我们的社会、经济和政治生活的指导原则应该是合作而不是为生存而竞争应该是为他人服务而不是剥削，应该是相互协商而不是控制对方。

175. 十分清楚，南非种族主义政权根本无意遵守这些原则。事实上，种族隔离的业已形成制度的种族主义、剥削和压迫制度，已经变得如此司空见惯，以致要对那些已经作出的预测不予理睬是不可能的。除非南非被完全孤立，否则对我们世界的和平与安全的威胁将继续存在。

176. 达希策伦先生（蒙古）：在大会上届会议和以前各届会议审议种族隔离问题之后，大会都通过了一整系列的决议，谴责南非在南部非洲造成的形势，呼吁它停止推行种族隔离政策。这些决议表达了大家普遍的意愿，也是符合非洲各国人民和全世界各国人民的和平与安全的利益的。

177. 但是，南非种族主义政权对国际社会的呼声不但不予重视，反而采取了对抗政策，致使局势进一步恶化。

178. 种族主义政权不但没有废除侵犯南非土著居民基本人权的严酷法律，而且还在制订越来越多歧视性的并且越来越具有镇压性的新法律，以图维护白人少数的利益和加强对该国多数居民的剥削。

179. 班图斯坦化政策的目的是要将白人少数的统治永久化，剥夺人民的不可剥夺的权利，种族主义政权不但没有停止执行这一政策，而且还在继续进一步肢解这个国家。今年 9 月 13 日，它宣布了另一个班图斯坦——文达的假独立。

180. 种族主义政权不仅没有停止对非洲人实行的暴力和镇压，没有释放所有因反对种族隔离政策而被监禁的人，反而不断加强它对反对种族隔离的人的迫害。根据臭名昭著的反恐怖法，对反种族隔离的人进行了一系列的审判。在南非监狱里遭受残忍酷刑和杀害的人就更多了。今年 4 月，尽管安全理事会、各国政府和世界舆论发出呼吁和提出要求，一名南非青年自由战士索洛蒙·马兰古还是被处死，这是该政权犯下的又一滔天罪行。

181. 南非种族主义政权不仅没有停止对非洲邻国的侵略性袭击，反而采取继续侵犯邻近独立国家的主权和领土完整的政策，而且一再对它们进行侵略。

182. 从 1960 年开始的加强南非军事潜力的行动，是种族隔离政权侵略政策的明白无误的证据，也是它对任何反对种族隔离的行动采取军事镇压政策的明证。南非的军事预算每年都在增长。它已从 1960-1961 年的 4400 万兰特增加到 1978-1979 年的 20 亿兰特。

183. 最后，南非种族主义政权没有从纳米比亚

撤出它的部队并使该国人民能够自己决定他们的未来，而是继续非法占领纳米比亚，并且企图将可耻的种族隔离政策推广到纳米比亚，千方百计地阻挠把权力移交给纳米比亚人民及他们公认的代表西南非洲人民组织。此外，它还把纳米比亚领土当作跳板以便对安哥拉人民共和国和其他邻国进行侵略。

184. 由于这一政策，种族隔离政权仍然是国际和平与安全的真正威胁。

185. 我们大家都非常清楚地知道，南非种族主义政权仍在顽固推行种族隔离政策并对联合国和整个国际社会采取蔑视的态度，这并不是因为它强大，而是因为它有西方强国和跨国公司的支持，它们提供技术和建立军事设施的许可证，并提供信贷和贷款。外国资本在南非的投资从 1959-1960 年的 30 亿兰特增加到了 1977-1978 年的 210 亿兰特。在南非，现在 2000 多家外国公司在营业。

186. 这些事实表明，尽管联合国一再发出呼吁，西方强国仍在扩大它们与种族主义政权经济、商业和金融方面的合作。

187. 正如许多代表在发言中十分正确地指出的那样，与种族主义政权的这种合作，是消灭令人可恨的种族隔离制度和主要障碍。我们认为，现在是采取行动排除这一障碍的时候了。我们只有按照联合国宪章第七章实行强制性的全面经济制裁才能做到这一点。关于这一点，我国代表团支持反对种族隔离特别委员会关于开展一场争取对南非实行制裁的有效国际运动的决议，以及今年 11 月 2-4 日在伦敦举行的关于跨国公司在南非所起作用问题国际研讨会参加者通过的宣言中所提出的建议〔A/34/655，附件〕。

188. 鉴于最近报刊报道说南非进行了一次核爆炸，关于种族隔离问题的讨论便具有特殊的意义。时局的这一变化在全世界各国人民中间自然引起了正当的惊恐不安。我们大家都清楚地知道，种族主义政权如果获得核武器就会造成一种充满危险的局势。因此，包括我国代表团在内的许多代表团，已经就南非发展核潜力的危险性多次提出了警告，并吁请联合国采取有效措施，制止种族主义政权力图获得核武器的活动。关于这一问题，已经通过了不少决议。特别是

在第 33/183G 号决议中，大会请安全理事会考虑采取措施以便有效地防止南非发展核武器，并且号召所有国家立即停止与南非种族主义政权在核领域的任何合作并采取措施防止属它们管辖内的公司、机构和其他组织及个人提供此种合作。

189. 但是，由于某些同时也是北约组织成员的常任理事国的众所周知的立场，安全理事会未能就这一问题采取有效的措施。

190. 现在，种族主义政权已经爆炸了一个核装置，而这是西方国家与南非种族主义政权在核领域勾结的直接结果。正是那些提供核技术、电子设备和其他材料的国家，把核武器的钥匙交给了那个侵略成性的政权；这个政权为了维护它的殖民统治和种族隔离制度，是会无所不用其极的。

191. 我们认为，在为时还不太晚之前，国际社会应该采取有效措施，防止南非种族主义政权获得大规模毁灭性武器。

192. 安全理事会作为联合国负责维护国际和平和主要机构，应该在这方面发挥重要的作用。世界各国人民对这一机构寄予很大的希望，它不应该辜负他们的这些希望。

193. 国际社会采取协调一致的行动，对于争取消灭可耻的种族隔离制度的斗争，具有十分重要的意义。在动员国际间作出努力的过程中，在联合国倡议下采取诸如组织会议和研讨会以及举行国际反对种族隔离年的活动之类的措施，是非常重要的。

194. 尽管种族主义政权进行残酷的镇压和迫害，南非人民解放斗争还是取得了新的胜利。人民对种族隔离的抵制并不仅限于举行罢工和示威游行。人民已经开始了反对丑恶的种族主义者政权的武装斗争。国际社会和联合国应该向南非被压迫人民及其民族解放运动提供全面援助。

195. 蒙古人民共和国政府和人民将一如既往，继续站在南非被压迫人民一边，并且对该国人民的英勇斗争表示热情的声援。我国有义不容辞的责任对种族隔离政策和各种形式的种族歧视进行不屈不挠的斗争，并为立即消灭一切形式的殖民主义及其各种表现

形式而进行坚决的斗争。基于这一原则立场，我国严格执行了大会和安全理事会通过的所有关于反对种族隔离问题的决议的规定。我们和南非种族主义政权没有任何关系或接触。

196. 蒙古人民共和国为说明种族隔离政策的违反人性的有害性质，已经作出了许多努力，特别是为此在我们中央和地方的报刊上刊登材料，在电台和电视台广播和播映节目，组织群众大会，并适当注意把这些问题写进学校课本。在国际反对种族隔离年里，在这方面也做了大量工作。

197. 蒙古人民共和国政府支持所有旨在消灭可耻的种族隔离制度的措施。我国代表团赞同反对种族隔离特别委员会报告中的结论，并支持它关于必须采取有效措施消灭可耻的种族隔离制度的建议。

198. 乌奈埃斯先生（突尼斯）：突尼斯代表团首先要再次向反对种族隔离特别委员会所有成员国表示感谢，感谢它们今年代表我们组织的会员国作出了突出的努力，全面研究种族隔离制度的演变过程并监测联合国有关这方面的决议在世界各地的执行情况。它们的行动代表了我们的组织关于种族隔离的良知。我们为它们对反对种族隔离制度斗争的献身精神和它们对这一斗争的贡献，为它们向我们提出的报告〔A/34/22〕以及关于以色列和南非之间关系的最近发展的特别报告〔A/34/22/Add.1〕，向它们表示敬意。

199. 这些报告所提供的证据，虽然没有特别新鲜的东西，但就其范围而言则是令人折服的，因为它说明了我们组织某些会员国所应承担的责任以及因此而使人们对国际合作的本质产生怀疑。现已证明，这次辩论是本组织历史上时间最长的辩论之一；在这我们还没有看到种族隔离制度本身发生任何根本变化的时候继续进行这场辩论，使我们作为一个非洲国家感到关切和幻灭。我要赶快补充说，我们在南非的兄弟的命运，对我们的良知和我们的理想的影响是如此之大，以致不允许我们削弱或放弃我们支持他们的斗争并表示我们全力声援他们的决心。

200. 正如我们深信非殖民化在我们时代是各国人民进步和解放过程中的一个必不可少的步骤一样，

我们相信，消灭种族歧视对人类文明来说，是决定性地实现人类平等与自由所必不可少的行动。这一质的进步不仅涉及到非洲人的解放，而且也涉及到白人的解放，而白人是自以为优越的幻想的牺牲品。

副主席 K.C.莫拉波先生（莱索托）代行主席职务。

201. 我们相信人类平等的原则，而且我们认为世界各国人民的政治和社会组织必须在基本法中简要载明这一平等原则。

202. 对于种族隔离的做法的各种形式的种族歧视在各国文明人民中间引起的正当反应，我们大会从来都是响应的。我们大会草拟和通过的各项决议就表明了这一点；此外，反对种族隔离特别委员会提出的报告，真正表达了我们对南非种族主义少数人政府以及那些同它在各个领域合作的政府一再违反国际法的行为所感到的义愤。将要提交大会第三十四届会议的决议草案，反映了我们的要求和建议；这些决议草案呼吁所有会员国表现出良知和激励它们在各个领域开展国际合作的责任心。突尼斯将尽自己的一份力量，为在通过和执行这些决议草案的过程中表现出国际团结一致的精神作出贡献。

203. 突尼斯代表团在现阶段不打算详细论述种族隔离政策的一切主要方面，而只想强调一下与国际关系在这个问题上的演变情况有关的三点。

204. 南非恢复死刑当然对被指控进行反对种族隔离政权的非洲公民有影响，同时也增加了南非青年所遭受的迫害和对他们一贯采取的严刑拷打和体罚做法的恐怖程度。假如我们不能迅速消灭这一制度本身，我们能否希望一个仍然是本组织会员国的国家对非洲人表示尊重，并为此承认他们有按自己的信念生活的自然权利、以有尊严的方式为自己的理想而斗争的自然权利以及得到一个自由战士和战俘应有的权利和保障的自然权利？

205. 今年 4 月，根据不结盟运动全体一致的决定，突尼斯对那些与南非有关系的西方国家进行了一系列的交涉，以设法使索洛蒙·马兰古得到宽大处理并给那些在携带武器时被逮捕和拘留的非洲人以战俘地位。然而，种族主义当局对转达我们呼吁的那些

国家的交涉置之不理；那些国家对我们的关注表示赞同，但却出于自身利益的考虑与南非政府过去保持而且现在仍然保持关系。

206. 不结盟国家也向联合国秘书长发出了同样的呼吁，第一次是在1978年7月，接着是在1979年2月。我们大家都承认对索洛蒙·马兰古的处决所具有的重大意义，而且我们也看到我们这个组织和所有的国家无一例外地都无力确保在南非的日常生活中任何人都能得到应有的基本保障。对政治犯进行审判的现象正在增多，最近一次对政治犯的审判，就是目前在彼得马里茨堡对非洲国民大会的12名民族主义者进行的审判，这种情况有使谋杀合法化的危险。

207. 我们认为，这种国家恐怖主义的形式，以任何形式与南非保持关系并承认它是一个国家的那些国家的最高道义责任来说，是一个挑战。我们认为，这些国家有义不容辞的责任对种族主义政权处理人权问题的做法采取有效的步骤。白人少数宣称信奉西方文明的价值观念，可是这种认同究竟在多大程度上是真实的呢？种族主义政权难道不是欧洲殖民主义的产物吗？因此，难道我们不应该把我们的南非兄弟看作是被一个实行制度化了的恐怖主义的国家关在监狱里的人质吗？

208. 对我们大陆的安全与稳定的考虑，同道义上及法律上的义务一样，要求我们提高警惕。

209. 南非政权对毗邻国家的人民一贯采取一种出于其种族主义信念的仇恨和蔑视的态度。这种态度延迟并破坏了他们的独立；这种态度给他们的领土带来了战争和破坏；由于这种态度，他们的城市和财产遭到了野蛮的蹂躏与轰炸。这些侵略行为都是以一种否定非洲文明的傲慢的、强大的文明的强烈直觉为基础的，同时也是以明显的军事优势为基础的；对这种军事优势，安全理事会迄今为止一直不肯作出具体而有效的反应。

210. 这个实体逐步发展核能力的做法，将会使它使用这种最后的武器。因此，力量的不平衡已经超越地区界线而扩展到了战略的深度，从而对非洲和亚洲的稳定与安全的既成事实提出了挑战。这种武器将会用于什么目的？应该用什么东西来建立防线呢？

211. 在现阶段，我们必须尽快寻求维护国际和平和负起这一责任的方法和途径。我们的反应有三点。对南非种族主义政权的真正性质，我们已经作出了估价，因为他们一直出没于我们的大陆，并且一直力图违背我们的意愿，成为这块土地、资源甚至人民的绝对主人。而这里的人民则认清了他们不共戴天的敌人。因此，非洲自然成了人们视线的焦点。侵略行动的规模和频繁程度与种族主义政权的战略和伦理观相吻合。此外，我们的组织经常谴责的以色列与南非之间的全面联盟，是得到不结盟运动支持和联合国全力支持了整个非洲和阿拉伯世界直接实行的同一套制裁措施的目标。特拉维夫和比勒陀利亚的这一双重轴心，建立了同样的种族主义战略体系，对邻国公开进行先发制人的侵略和恫吓；它们的目标是一致的，它们进行报复的战术也是一致的。

212. 最后，我们认为，现在是联合国对掌握核武器的纳粹主义实例进行认真思考的时候了。既然大会和安全理事会已经对从印度洋到地中海的这一地区所有国家就核武器承担义务和不承担义务的构想重新进行了评价，大会和安理会便有责任解决这一问题并履行它们的责任。

213. 我们想详细阐述的最后一个方面是关于整个南部非洲非殖民化的进程。大会无疑没有被一直企图对我们大陆的真正解放进程使用的转移视线战术所欺骗；这种企图一如既往是出于想要维护种族主义南非最坚硬的核心团结和统治的欲望。

214. 非殖民化是一个各国人民很容易理解的简单概念。如果不能抓住机会通过谈判使有关各方达成真诚的、负责任的协议来使问题得到解决的话，我们也不应该甘愿接受各种借口或单方面的解决方案；如果那样，只会重新点燃战火，并使非洲再次陷入暴力与对抗循环发生，而且毫无疑问是在更为危急、因而更加充满血腥味和更具毁灭性的情况下循环发生的境地。

215. 爱国阵线、西南非洲人民组织和非洲人国民大会这些富有战斗性的解放运动，应该得到我们的信任和我们的声援；它们应该能够实现我们的全部希望：用一个全国性的、基于平等和非种族主义的制度



取代那个仍然折磨着这个大陆的种族主义反动制度，而这个全国性的制度将有助于按照联合国的宗旨和原则把苦难和仇恨转变成有尊严的、文明的共处。

216. 我们认为，这些目标可以通过和平手段实现。正因为如此，我们认为我们大陆最后的非殖民化和它的安全与稳定与种族隔离制度密切相关，因而也与我们作为联合国会员国保证实现非殖民化的共同决心密切相关。

217. 帕尔马先生（秘鲁）：在国际报刊告诉我们说南非可能已经进行了一次核爆炸，数日后的今天，本大会对“南非政府的种族隔离政策”进行讨论是具有特殊和十分重大的意义的。如果南非的核爆炸将得到证实的话，由此不仅给南部非洲而且给整个大陆乃至全世界带来的后果都将是难以估量的。因此，我们相信，所有国家只要能做到都会给予秘书长他所要求的合作，以便他能够就这一问题提出一份详细的报告。然而，即使这份报告不能证明事实上已经进行了这样的爆炸，它也决不应该阻碍我们重申，南非正在获得制造核武器所需的技术知识，也不能阻止我们努力采取最适当的措施并充分利用我们根据本组织的宪章所掌握的手段迫使比勒陀利亚政府停止这种活动。

218. 我国代表团是反对种族隔离特别委员会的成员，在今年这一年里，目睹了南非国内越来越严峻的局势。这一局势的恶化从特别委员会提交大会的报告中就可以看出来。这份报告揭露了南非政府为巩固种族隔离制度而采取的最新步骤：加紧对政治犯进行审判，处决更多的人，颁布镇压性和歧视性的新法律，建立新的班图斯坦，对毗邻的非洲国家发动武装袭击，还干了许多别的勾当。而且，如果我们在这一切之外再加上迷恋权并且由于得到某些利益集团的支持而加强其力量的少数人可能已经掌握核武器这一令人可怕的事实的话，那国际安全所面临的威胁就十分严重了。

219. 这样，我们就更加迫切地需要加强我们对那个令人憎恶的制度采取的协调行动，而这个制度是殖民主义的最令人难以对付的工具之一。

220. 反对种族隔离的斗争是争取从非洲大陆消灭殖民主义和种族歧视的最重要的战斗之一。同时，

正如我国代表团不只一次宣告的那样，它也是为在这个大陆创建一个政治自治地区而作出的一次很有价值的努力，而在这个政治自治地区里，一方面将有可能避免出现竞相争夺地下巨大财富的新角逐的威胁，另一方面也将有可能防止这一地区变成进行战略争夺的战场以及政治和意识形态统治的目标。

221. 今天在非洲和全世界正在进行的反对一切形式的殖民主义和种族歧视的斗争，正在巩固随着摆脱政治上、意识形态上和经济上的新殖民主义枷锁的人民和领土的数目增多而开始建立一个比较公正和民主的国际关系新体系的进程。这样，未来的国家发展项目付诸实施时，就不那么容易会受日前这种不公正的经济制度的影响，而且也会符合国家和地区的选择和特点。

222. 我国在其历史发展的过程中，曾经得到许多不同种族的男人和妇女的帮助，也得到过许多不同国家和文化的帮助。我国一直是这样一个地方：他们全部作出的努力都可以为其人民得到充分发展和消灭一切形式的不公正现象这一共同理想作出贡献。这一理想主要是在文化的巨大多样性和种族的彻底一体化的基础上产生的，而文化的巨大多样性和种族的彻底一体化则是秘鲁的基本标志之一，也是使它感到正当自豪的一个原因。

223. 我国成为反对种族隔离特别委员会的成员并不仅仅是由于环境所致；这一成员资格证明了秘鲁致力于使大家尊重个人的固有权利并为我们及后代创建一个公正的世界。正因为如此，秘鲁政府对外政策的基本原则之一是，我们坚决并一贯支持面临任何形式的统治或种族主义的各国人民，例如南非人民。正如我国新宪法第八十八条所规定的：

“我国反对任何形式的帝国主义、殖民主义、新殖民主义和种族歧视，并和世界被压迫人民站在一起。”

224. 本组织宪章所依据的和我们的共同努力所应遵循的平等、自由和公正的原则，正在遭到忽视和蔑视。这种令人可悲的情况要求我们大家作出坚持不懈和坚定不移的努力，以保证消除种族隔离这一危害人类罪。我们对后代负有重大的历史责任。现在应该

由我们来寻找消灭一种以制度化的种族歧视为基础的  
社会控制制度的办法并付诸实施。须知，这种制度控制着人从生到死的各个方面的生活；这种制度在健康和福利领域带来了毁灭性后果；这种制度违反国际社会所确立的一切准则；这种制度阻碍人们自由受教育，并且控制着千百万人的创造活动的表达思想的真正手段。

225. 反对种族隔离特别委员会在尼日利亚的克拉克先生的英明领导下，正在为完成这一任务作出非常特殊的贡献。克拉克先生已向我们提出了一份很有价值的报告，里头载有很重要的建议；这些建议将有助于加快我们朝着建立这样一个社会的方面前进的步伐；在这个社会里，所有社区的成员都将参与活动，而且这个社会将以自由、公正及和谐的原则为指导；这些建议也将有助于消除用武力维持一种违背历史潮流的局面这样一种现象。这一目标能否实现不仅关系到联合国会员国人民的尊严和解放，而且关系到我们迎接世界各地存在的压迫和不公正现象向人类提出的挑战的能力；而某些占少数的人不顾有些问题已由历史作出了决定的事实，企图使压迫和不公正现象永久化。

226. 邓菲先生（美国）：我国政府赞同本组织所持的彻底和坚定不移地反对称作种族隔离的系统化的种族主义制度的态度。我们致力于执行旨在促使南非进行真正的社会和政治变革的积极政策。我们认为，在努力争取在南非实现我们大家所期望的那种变革的过程中，经济力量特别重要。在过去几天的辩论中，其他发言人谈到了关于可能进行了核爆炸的报道。因为这些评论是根据来自我国政府的情报作出的，所以我想简单谈一下这个问题。

227. 正如本大会成员所知道的，我国政府已经掌握的情况表明，在印度洋和南大西洋地区可能进行了一次低当量的核爆炸，虽然我们还没有可以证实这一点的证据。重要的是大家要明白，我们不能证实说已经进行了一次核爆炸，而且很显然我们目前也无法说谁应对此承担责任。我们正在继续调查这件事。在本届会议的早些时候，一位杰出的代表呼吁大会在讨论这个问题时不要惊慌，而要提出事实。对此我们表示完全同意。

228. 我国政府已清楚地表明，制止核武器扩散是我们国策的一个基本目标。对于南非的核设施可能被用于发展核爆炸能力这一点，我们和其他国家一样表示关注。美国 1978 年的不扩散核武器法案规定，1980 年 3 月以后准许向任何国家出口核材料的起码条件是，这个国家必须让它的一切核活动置于国际保障制度的监督之下。然而，事实上，美国四年前就停止向南非出口核材料或设备了。

229. 我国政府呼吁南非和所有其他没有加入不扩散核武器条约的国家加入这项条约，并且立即采取行动将它们所有用于和平目的的核活动置于国际保障制度的监督之下。

230. 近几年来，美国政府已采取了一些行动来着重表明我们反对南非种族隔离制度的态度。在斯蒂夫·比科死后，美国在安理会支持实行强制性的武器禁运。此外，美国还单方面禁止向南非军方和警方出任何性质的东西。1979 年 10 月 4 日，国务卿赛勒斯·万斯在纽约这里向非统组织的大使和部长讲话时重申，除非在南非出现一种所有南非人都能平等参与的政府体制，否则我们与南非的关系将会不可避免地恶化。

231. 美国反对南非出于种族主义动机而采取的各种取缔和拘留行动。我们反对通过证法和其他此种形式的社会歧视。我们反对分别发展的政策；根据这一政策南非黑人被有计划地剥夺了在他们自己国家里的公民权，而且通过文件使他们成为所谓的独立家园的国民。我们反对各种族目前在就业、职位提升和教育方面没有平等机会的现象。我们反对南非公民不能在不分种族和肤色的基础上得到充分参与政治活动的机会这一情况。

232. 不过，我们的确注意到，过去一年里出现了一些南非白人的态度较为灵活迹象，也注意到南非现政府已采取步骤消除经济领域里的某些歧视做法。这些步骤包括取消大部分类别的法定职业条件，承认黑人建立工会的权利，以及取消对黑人经营商业施加的一些限制。令人遗憾的是，这些步骤大部分都附有条件，致使它们的效果大受影响。要说这些步骤事实上已经导致进行实际和具体的变革还为时过早。

我们重申，我们的立场是，让种族隔离的基本架构原封不动的任何变革，顾名思义都是不够的。种族隔离不仅是以法律为基础，而且是以经常得到南非政府批准的习惯做法为基础的。

233. 美国公司在南非的存在现已成为美国国内的一个重要政治问题，同时也成了就美国对南非采取的政策展开的更为普遍的辩论的焦点。我们在经济上的卷入程度，有可能对社会和政治变革起促进作用。自 1973 年以来，我们一直敦促在南非经营的美国公司制定、坚持并扩展对其黑人雇员实行的开明就业办法，其中包括提高工资、改善工作条件、增加附加福利费和晋升机会，以及与黑人工人、包括黑人工会的合法代表打交道等。

234. 在许多美国大学的校园里，学生已把注意力集中在学院和大学对那些与南非做生意的美国公司的投资上。许多大学已经受到压力，要它们把自己买的那些与南非做生意或在南非经营的公司的全部股票脱手，而且大约有十多个学院已经这样做了。现在，许多学院和大学的董事会正在敦促它们拥有其股票的公司为南非的社会变革而努力。就现在来说，我们认为，上述后一种主动行动是现实地对抗种族隔离制度的一种有效办法。但是，我们正在对这些主动行动的进展情况进行密切的监测。如果事实证明这些主动行动的效果既没有大到也没有迅捷到足以履行我们消除种族隔离的承诺的话，我们将考虑采取其他办法来促成变革。

235. 对南非施加国际压力的较为成功的主动行动之一，是美国的利昂·H.沙利文牧师采取的那项行动。他为在南非做生意的美国公司提出了一套有关公平雇用办法的原则，而且随后制定了报告和监测程序；他的这一行动为公司在南非的行为和做法树立了榜样。现在有 135 家美国公司已经签署了沙利文原则。这些公司占在南非做生意的美国公司工资单上的劳动力的 75%。沙利文的主动行动来自私人企业界。这一行动使美国公司汇聚在一起而自愿一起追求一个共同的目标，这一目标的现实基础是它们逐渐认识到，在实行种族隔离的环境中投资，是不符合它们的利益的。

236. 以沙利文原则为榜样，其他也有公司在南非做生意的国家制定了 13 个类似的行为守则。此外，今后南非最大公司中在采矿业和其他劳动密集型企业雇有 5000 多万黑人工人的 10 家公司，已经同意执行这些原则。

237. 关于在南非做生意的美国公司在执行沙利文原则方面的进展情况的第三份报告，已于今年 10 月 18 日发表。虽然这份报告表明沙利文原则已经成为促进南非社会变革的一个重要力量，但是很显然，这些公司不应当满足于当前取得的进展，而是有必要进一步作出更大的努力。

238. 今天，美国有许多团体要求私营部门、教会、院校和国会采取更有力的措施与南非的种族隔离制度作斗争。而实际上，我国政府的目标仍然是实现根本性的变革而不是无足轻重的或象征性的变革。在这种情况下，我们和它们的发起人一样认识到，关于公司在南非的行为的现行原则和程序有必要予以实施，以保证它们对实现这一目标起促进作用。它们应当处理另外具有重大意义的南非劳工和社会状况的问题，其中包括比如说移民工人、最低工资和入境管制等问题。它们应当审查银行和借贷机构仍在发挥的作用。这就要求建立对所有外国公司的活动进行监测的有效制度。在这方面，所有同南非进行贸易和在南非投资的公司支持公平雇用的原则和程序是很重要的。

239. 虽然我们认为在南非的公司执行有关公平雇用办法的原则能够对南非的劳工政策和做法产生累积性的影响，但我们也认识到，只有与此同时国际社会为消除种族隔离而作出不屈不挠的努力时，这些原则才能对基本的种族隔离制度的结构本身产生影响。只有当南非人民和政府在国内外的推动下承认变革是不可避免的时候，种族隔离制度才会完结。归根到底，正是那些在南非能够施加影响的人，特别是那些现在支配着南非经济生活的人，必须起催化剂的作用，以促成多数人渴望的我国政府仍然坚定不移地努力争取实现的根本性变革。

240. 阿利奥努先生（刚果）：没有人会再来介绍种族隔离的问题，界定它的实质或它的各个方面。种族隔离早已列在我们的议程上，并和其他议题一起

成为当今世界危机的一个部分。情况竟然如此，是令人憎恶的。种族隔离罪行的持续存在甚至有一天可能会导致我们怀疑我们作为一个有着共同人类理想的国际社会存在的理由。的确，假如 1979 年还有种族隔离存在的余地的话，那么归根到底什么是人类？什么是文化？什么是进步？全世界所有的伟大理想又是什么呢？

241. 在西方十分积极地进行共谋的情况建立和巩固起来的南非政权，毫无疑问是对人们在世界所有的大会上、教堂里和最聪明的知识界中所想、所说和所写或所宣讲的一切的最彻底的否定。这是我们人类可耻的一面，是人类兽性的一面。可是种族隔离依然存在，而且还在蓬勃发展；它有自己的公共关系，有自己的广告宣传机构，有自己的学识渊博的倡导者和形形色色的供奉者。我国代表团不久前说过，“联合国患有种族隔离病”。我们怎么能够在这样一个气势汹汹和充满轻蔑的挑战面前维护我们组织的威信呢？

242. 刚果代表团首先要向反对种族隔离特别委员会和它的充满活力的主席尼日利亚常驻联合国代表表示敬意，这是他们完全当之无愧的；他们在代表联合国对罪恶的种族隔离这一祸害不断采取的行动中，表现了坚定不移的信念和专长。对于在南非本身或世界其他地方采取的一切行动，不论人们知道的或者不知道的，只要对反对种族隔离斗争的进展作出了贡献，尤其对促使人们日益普遍地认识到种族隔离制度的荒谬性作出了贡献，不论这些贡献有多么小，我们都表示敬意。

243. 我们并不怀疑，有一天种族隔离制度将会终止。这一有关生活与世界的概念本身就包含有自我毁灭的种子。但是在曙光照到南非而使其黑夜消逝之前要流这么多的血和泪，显然是令人难以容忍的。

244. 作理论分析的时间已经过去了；现在重要的是我们要知道如何才能肯定无疑和不可逆转地消灭种族隔离制度。最近，比勒陀利亚政府为促进体育比赛项目而采取的做法是如此令人憎恶，竟然将金钱利益置于伦理道德之上。为了促进这些项目，比勒陀利亚政府已伸出触角来试探国际舆论的反应。于是，我们获悉已经建立了一个南非黑人工会运动的组织，并

获悉在厕所、在就业和工作中取消了种族隔离，同时即将废除臭名昭著的不道德性行为法；简言之，我们听到的是或多或少在短期内取消了所谓的次要方面的种族隔离做法。

245. 在刚果人民共和国，我们不详细讨论同一病症的各种变异形态。我们认为，当人格尊严因人的肤色或出身状况而遭到践踏时，除了接受挑战之外，别无选择。

246. 因此，我们支持特别委员会已经研究和提出的所有措施，特别是那些旨在对南非实行经济制裁的措施。

247. 自从联合国开始主张对南非采取贸易禁运的措施以来，它一直面临由于某些大国采取冷漠的态度而造成的实际障碍。那些与南非保持经济或贸易关系的国家是在冒极大的风险，它们应对破坏最基本的自由的行为承担重大责任，而它们对这种行为还在起着推波助澜的作用。

248. 因此，有必要知道卷入最深的工业大国对南非是怎么想的。为什么石油禁运从未开始实施呢？看来日益清楚的是，责任在于一小撮大国，它们和南非有着相同的政治观念和伦理观念，而且实际上也有相同的种族观念；这些大国首先关注的是维护种族隔离制度，尽管它们否认这一点。

249. 然而，这仅仅是一个维护的问题吗？当种族隔离政权表示打算对其邻国采取军事行动时，除了这些大国之外，它再也找不到别的得意洋洋的听众了。这些大国就是那些提供制造原子弹所需技术的国家，就是那些直接或间接使南非相信它能在非洲地区充当妖魔而不受惩罚的国家。明天也许已经太晚，但是我们必须确定承担责任的领域。

250. 众所周知，南非只要高兴就会在非洲的任何地方，特别是在赤道以南的地区进行干涉，这种做法成为惯例至少已有四年了。这些年来，一直在对安哥拉和赞比亚进行持续不断的侵略。安理会虽然受理这些事件，但却甚至不敢始终一贯地实施宪章最基本的原则，因此第七章有成为过时的东西之势，因为它不符合帝国主义国家的目的。

251. 象沉重的负担一样压在我们良知上的这许多事实，促使我们提出可怕的问题：例如，几个世纪以前就开始的那个蔑视和剥削某些人称之为“有色人种”的人的时代什么时候会结束？为什么自从以基督教文明的名义对某些人民进行种族灭绝的大屠杀以来，一直在千方百计地力图把南非黑人禁闭在一个巨大的少数民族聚居区呢？

252. 非统组织长期以来一直承担着反对以各种形式表现出来的种族隔离、种族主义和殖民主义的使命。因此，我们确信，从长远来说，当所有那些卷入的国家的假面具被揭掉时，非洲就会对各国采取根据其南非的政策加以区分的方针，这一点已经可以从非洲的舆论中看出来。

253. 反对种族隔离特别委员会的文件 A/34/22/Add.1 中，有关于某些国家与南非之间相互勾结情况的非常能说明问题的数据。我们必须强调指出，这些国家大部分都声称自己是争取人权的斗争中的“十字军”。在第三委员会，有些国家甚至建议建立一个官僚机构和一支联合国警察部队，专门负责在它们自己文化影响范围以外的地方维护那些权利。

254. 既然根本不存在脱离肉体的、不需要任何东西、不需要任何生存条件的人，那么我们建议在通过这些提案之前，我们应该得到一份关于这样一个机构将在联合国一级采取的行动方案的报告。然后我们将会看到在那些方案中人民的权利是否占有适当的优先地位，南非是否在有人想要建立的这一机构为维护人权而采取的各种行动的清单上居于首位。我们还将看到对拟在这一行动中使用的手段的明确说明。

255. 说到这里，我们想起了大会和安理会每年通过的有关决议，这些决议提出了各种具体措施，如经济制裁以及停止和种族隔离政权进行的任何金融或贸易方面的交易等。甚至在体育这一人民之间进行交流和接触的突出领域里，我们也在要求缔结一项联合国所有会员国都同意和实施的公约。

256. 为了做到这一点，在与南非勾结方面卷入最深的国家，即西方国家和以色列，至少必须提供证据，表明它们正在运用它们的全部政治和技术力量在公众中开展适当的反对种族隔离的运动。这些是联合

国主张采取的最重要的行动，它们可以起到检验种族隔离制度的天然盟友的真正政治意愿的作用。

257. 作为非统组织的一个成员国，尤其是作为一个其政治原则是谴责人剥削人的国家，刚果人民共和国显然将会成为有关种族隔离问题的大多数决议草案的提案国。我们恳切地请求所有那些一直不愿意支持对种族隔离进行毫不含糊的谴责的代表团在客观的基础上重新检查一下它们的立场。

258. 的确，口头上漂亮的全体一致是不足以而且永远不会足以消灭种族隔离政权的。向比勒陀利亚提供情报的人，几乎从未参加过我们的辩论，但却注视着我们的辩论；他们十分清楚地知道，在他们的政府明目张胆地推行班图斯坦化政策和迫使南非人民沦为奴隶的政策时，他们的政府始终可以指望得到某些西方国家的谅解。西方大国还不准备运用它们的影响力去制止种族隔离政策——或者如果它们准备这样做的话，至少它们从未让我们知道。

259. 因此，在联合国内部达成全体一致意见之前，我们正在谈论的这个政权将始终能够指望它会有继续生存下去的好日子。到那时这场戏就要演完了。

260. 最后，我们要为包括妇女和儿童在内的南非人民，几乎是赤手空拳地对种族主义进行的英勇斗争而欢呼。我们不仅感谢社会主义国家，而且感谢几个斯堪的纳维亚国家；它们以具体行动证明它们支持非洲人民为维护人的尊严而进行的这场多方面的斗争。所有不结盟国家长期以来一直支持这一斗争，所以没有必要在这里提到它们，1979 年 9 月在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议的最后宣言〔见 A/34/542/附件〕又一次表明了这一点。

261. 国际社会必须继续对种族隔离这一危害人类罪采取行动。

262. 科马蒂纳先生（南斯拉夫）：关于种族隔离，不论从实践上还是从理论上讲，什么话都已经说了，因而对此加以补充的任何话都会听起来是空洞的重复。所有这一切都已概括在下述定义之中，即种族隔离是一种危害人类罪，也是对世界和平的威胁。然而，我们应该经常提请大家注意种族隔离制度的各个

方面，以唤醒人们和提高人们对这一罪恶的认识，谴责这一制度的维护者并唤起国际间对其受害者给予普遍支持。

263. 这里实际涉及到的并不仅仅是一个镇压性的政治、经济和文化体制，而是精心设计的一套用于不仅对非洲人而且对整个人类从种族、政治和思想方面进行羞辱的手段。因此，不论在非洲，还是在其他地方，在这一征服的机制被摧毁之前，没有人会感到自由。事实上，经验已经表明，种族隔离不是一个孤立的现象，而是精心策划的一套征服行动和为在南部非洲和整个非洲大陆上维持以依附、剥削和统治为基础的相互关系而进行的其他活动之链条上的一环。

264. 因此，种族隔离政策不仅是长期列入大会议程的项目之一，而且是全人类所面临的最严重的问题之一；这个问题本身尽管从地理上讲仅存在于非洲，但在这个技术、科学、社会和人道主义方面普遍进步的时代，却是非常富有讽刺意味的。对于为什么我们认为种族隔离政策是世界上最严重的问题之一这一问题的答案很简单。这一政策正在直接导致把南部非洲变成一个威胁非洲和全世界和平的危机的最富有爆炸性的焦点之一，特别是在推行这一政策的同时又对人民的人力资源和自然资源进行野蛮的剥削和掠夺以及大规模发展战争潜力，包括掌握制造核武器技术的时候就更是这样。造成这种局势及其后果的责任，完全应该由南非种族主义政权来承担；在这个解放和肯定人权的时代，这个政权本身就是一种荒谬的现象。此外，这个政权还在违反和破坏据以建立一个稳定的国际秩序的一切原则。

265. 然而，这个责任要由整个国际社会和我们大家一起来承担，因为采取措施消灭这一危害人类罪是我们义不容辞的责任。尽管如此，那些与南非保持密切关系的国家和势力，仍然应对这一罪恶制度的存在存在道义上和政治上承担最大的责任，而且正是这些国家和势力使这个政权得以推行对内实行压迫和对外进行侵略的政策，不论它们这样做是有意的还是无意的。

266. 种族隔离政策是在殖民征服和为大种植园引进廉价奴隶劳力的时候出现的，这一政策后来转化

成了这一野蛮的不道德制度在哲学和意识形态上的保护伞；归根到底，这个政策的目的在于维护少数人的种族主义政权的经济、政治和军事利益，而且在于维护所有那些在疯狂掠夺利润的过程中利用这个政权的势力的类似利益。贪得无厌的剥削他人劳动和攫取他人财产的欲望是种族隔离政策和做法的根源。为了举例说明，请允许我仅提一下下述事实，即在过去几年里，跨国银行和跨国公司在南非面临日益严重的经济和政治危机的时候向南非政府提供的贷款，大约相当于提供给撒哈拉以南所有其他非洲国家贷款的总额。

267. 根据反对种族隔离特别委员会的报告，自大会上届会议以来的这段时期的特点是，种族隔离政策造成的局势进一步恶化了。种族隔离政权又颁布了新的歧视性和镇压性法律，而且继续推行使这一领土班图斯坦化的政策。种族隔离政权不顾普遍的抗议，对其反对者仍加紧进行迫害、逮捕和暗杀。在两年前暗杀了斯蒂夫·比科之后，两位杰出的反对种族隔离的爱国者和战士索洛蒙·马兰古和戴维·西贝科又失去了他们的生命。各国政府、公共团体和杰出人士都发出了呼吁和提出了抗议，要求对那些为我们组织所依据的原则而斗争的战士免予一死，但这些呼吁和抗议都无济于事。

268. 自1960年的沙佩维尔大屠杀以来，实行恐怖和进行恫吓的做法一直在不断强化和升级，但南非种族主义政权对此并不满足，它在非法占领纳米比亚领土和支持南罗得西亚的政权的同时，还几乎每天都对独立的非洲主权国家进行侵略。安哥拉、博茨瓦纳、莫桑比克和赞比亚经常是这一侵略政策的受害者。

269. 我们在描述这一政策时至少可以说，它完全蔑视载入联合国宪章的一切国际行为准则和原则。几天前安全理事会审查的正是对安哥拉人民共和国进行侵略的问题。<sup>5</sup>毫无疑问，这一侵略行为是公然违反宪章的，但却没有受到联合国主要机构的一致谴责，安全理事会也没有建议采取更为有效的措施以防止将来发生类似的事件。对此，我们不得不表示不满和失望。

270. 特别令人感到关注的是南非已经掌握了核武器技术。这样，种族隔离制度在其现有的可怕武器里又增加了一个可怕的大规模毁灭性手段。这就增加了那些在各个领域与南非合作，因而哪怕是间接地帮助种族主义政权掌握核技术的国家所应承担的责任。现在是时候了，我们大家应该清醒过来，并在为时还不太晚之前阻止那个不负责任和侵略成性的政权掌握这一武器；而如果该政权掌握了这一武器，我们大家有朝一日想对此表示遗憾也许都会太晚了。

271. 不结盟国家意识到它们的责任，已经不仅及时提请大家注意这个政权带来的危险，而且还采取了限制和消除恶劣行为的影响的实际行动。它们一贯强调迫切需要在南非消灭殖民主义、种族主义、种族歧视和种族隔离制度，并且强调指出，只要种族隔离这一制度化的种族歧视、剥削和压迫制度不被推翻并作为一个其政策与非统组织、不结盟运动和联合国的原则相一致的民主国家所取代，在南非就不可能实现自由、和平、安全与进步。这是不结盟国家从它们 1961 年在贝尔格莱德召开第一次会议到它们今年 9 月在哈瓦那召开最近一次会议所一贯坚持的立场。不结盟国家对反对各种形式的依附和统治的斗争采取的总态度是指出容忍南部非洲殖民主义和种族主义制度的危险性，因为这个制度已使这一整个地区变成了一个进行战略角逐和争夺势力范围的目标。

272. 我们认为，支持南部非洲各国人民的解放斗争——即在纳米比亚的西南非洲人民组织的解放运动、津巴布韦的爱国阵线和南非的解放运动的领导下进行的各国人民的解放斗争——是消灭种族隔离、殖民主义和种族歧视制度的最有效的方法。当然，这并不排除对这些问题的任何其他解决办法的支持，假如这些解决办法是以这一地区各国人民的不容剥夺的自决和独立权利为基础的话。

273. 从这些原则出发，我们主张对种族隔离政策这一种族歧视的极端形式采取紧急措施，包括联合国宪章第七章所规定的强制性制裁措施。我们认为，除了武器禁运之外，采取其他措施，如禁止投资，停止与南非进行的任何形式的经济、军事、核能、政治、文化以及体育方面的合作，也是必不可少的。采

取这类措施还意味着要严格地将其付诸实施和遵守共同通过的决定。

274. 南斯拉夫将继续向南非反对种族隔离的战士以及纳米比亚的西南非洲人民组织的解放运动和津巴布韦的爱国阵线提供道义上、物质上和政治上的支持。我国认为，这样它就不仅能够为从国际生活中根除种族隔离、殖民主义、种族主义和种族歧视作出最有效的贡献，而且还能为维护世界和平作出最有效的贡献，而世界和平既是不结盟运动的也是联合国宪章的基本目标。我们认为，这是摆在联合国面前的最紧迫的任务之一，不完成这一任务，我们公开表示的要为自由和正义而献身的态度将只是一句空话。

275. 很清楚，解决问题的时机已经成熟了；解决问题的基础是可以接受的，而且已经得到认可；赞成这一地区各国人民自决权的广泛国际协商一致意见已经达成，而且种族隔离制度受到了谴责。现在所剩下的只是把语言变成行动；这恰好是我们当前最紧迫的任务；为完成这项任务，我国将不仅在不结盟运动和联合国系统内，而且还要在我国与解放运动及前线国家的双边关系中，作出专心致志的努力。

276 奥约诺先生（喀麦隆联邦共和国）：自从我们组织在 34 年前建立以来，没有一个问题象种族隔离那样集中地引起国际社会的关注。没有一个政权受到比这个政权所受的更多谴责和批评的了。然而说来奇怪的是，也没有任何别的问题如此明显地暴露出联合国的软弱无能。

277. 事实上，三十年来，大会已经通过了许多最严厉地谴责比勒陀利亚种族主义政权的决议，而且这些决议时常除了南非那孤单的声音之外，都是全体一致通过的；这些决议都承认种族隔离政策构成了危害人类罪。

278. 三十年来，这个可耻的政权不顾普遍的谴责，一直继续使千百万非洲人遭受它那罪恶的种族主义政策的祸害，继续掠夺国际领土纳米比亚的财富。

279. 这是对人的尊严和地位，尤其是对非洲人民的尊严及我们组织的权威和信誉提出的最具有侮辱性的挑战。南非不仅无意按照我们组织的决议废除

已经过时的种族隔离制度，反而在不断强化这种制度；为了达到这一目的，它还对邻国进行广泛的颠覆和侵略活动。就在上一周，安全理事会还感到有必要谴责比勒陀利亚政权对安哥拉的侵略行为。

280. 所有这一切使我们认为，这个令人可憎的政权的支持者，将比以往任何时候都更坚决地要不惜任何代价为其生存而战斗。我们应该从这一观点来考虑比勒陀利亚领导人采取的表面上往往是自相矛盾的策略。不论这些策略是主动提出进行对话和经济合作以图打破比勒陀利亚政权的孤立处境和迎合国际舆论，还是试图在其境内消除种族隔离制度的最明显的次要表现，其目的仍然是要维护这一制度。

281. 此外，我们知道，比勒陀利亚已经决定要竭尽全力在它的边界周围建立一个名符其实的堡垒，这个堡垒将由附庸国、班图斯坦或受种族隔离政权霸权主义控制的、获得假独立的种族构成；这样它就可以大大加强在赞比西河和林波波河沿岸对非洲民族主义进行的战斗。

282. 我们刚才说过，这是对联合国信誉提出的空前未有的挑战。这样，就产生了一个问题：虽然我们已宣布种族隔离是危害人类罪，而且通过了从我们社会消除这一祸害的许多决定和决议，可为什么这些决定和决议却至今仍然是一纸空文，种族隔离制度依然存在，而且还变得越来越野蛮残暴呢？

283. 我们组织的绝大多数会员国都赞成我们主张采取的许多措施，这些措施的目的在于促使在我们大陆的那一地区建立一个基本上是平等和民主的社会，而这个社会将给所有的人提供获得福利、繁荣和幸福的同等机会。对这一切，我还有必要在此回顾吗？这样，在大会第三十三届会议期间，我们根据反对种族隔离特别委员会的建议通过的决议不下 15 项，它们涉及了种族隔离问题几乎所有的方面。

284. 此刻，代表我国代表团向反对种族隔离特别委员会表示最热烈的祝贺是适宜的，因为该委员会在我的同事和朋友尼日利亚的克拉克先生的指导下，正以卓有成效的方式完成它繁重而又微妙的任务。

285. 假如确实需要证据的话，那么特别委员会报告中十分宝贵的资料和大胆的建议就提供了证据，表明该机构仍在忠实执行大会在其 1970 年 12 月 8 日第 2671A (XXV) 号决议中交给它的任务。

286. 我们不得不指出，使我们感到沮丧的是，种族隔离制度依然存在。这种局势继续存在这一事实本身，暴露了一些国家对这一祸害的矛盾态度。在它们原则上坚持大会和安全理事会的决议和它们对比勒陀利亚的白人种族主义少数采取的实际的、真正的和具体的态度之间，存在着显而易见的矛盾之处。

287. 我们明白，白人少数在利用这种局势，因为他们深信，就大国的霸权主义争夺来说，它处于有利的地位，而且还想象它已经把南非变成了保护西方世界切身利益和文明的前哨。我们本来期望西方大国首先谴责和坚决驳斥这种说法并断绝和种族主义政权的一切合作关系，因为这种合作关系有助于强化种族隔离制度，这是无须强调指出的。相反，在这些年里，我们仍在对种族隔离问题进行辩论，而且这种辩论已成为一种可悲的仪式；在这一仪式中，意向声明仅仅起到抚慰良心的作用，而掩饰目光短浅的利益的漂亮言词却取代了行动。

288. 有些国家为了替自己辩解常常声称，假如与南非完全断绝关系，把它从我们的组织中开除，就会使它处于危险的孤立状态，那样，国际社会就失去了对它施加压力以迫使之改变政策的一切手段了。

289. 假如我们不是对比勒陀利亚领导人的欺诈行为和他们拒不进行诚挚对话的情况早已有所了解的话，我们也许会乐意支持这一论点。我们知道，比勒陀利亚政权已经一劳永逸地断定，对种族隔离制度的反对者施行的恐怖是它最好的论据。对于那些野蛮的方法，我们已不再是一无所知了；在这些野蛮方法中，谋杀和大批处决人已经成了家常便饭；这些方法是种族主义政权让其镇压机构对解放运动使用的；在南非的监狱里，解放运动数以千计的代表正在痛苦地呻吟，他们在监狱里遭受着惨无人道的和屈辱性的待遇，遭受着只有盖世太保才会施行的酷刑。

290. 在这种情况下，我们怎能希望通过把最直



接有关的千百万非洲人排除在外的对话来影响这样一个政权的政策呢？

291. 事实真相是，有些国家与南非的多方面合作是某种战略的一部分，而这种战略的动机并不总是可以透露的。最终结果是，我们看到，正是某些国家利害攸关的合作直接或间接使比勒陀利亚政权得以继续蔑视国际舆论，逐步强化其不妥协态度，并以白人基督教和西方文明的捍卫者自居。除此之外，在使大国相互对立的霸权主义争夺中，南非已变成了一个可用以控制南大西洋和印度洋的战略堡垒。

292. 这一切都在继续，好象这种情况必然意味着维护和加强种族隔离制度，实行多数人统治是对西方利益和世界那一地区的国家所宣扬的某些价值观念的潜在威胁似的。实际上，怎么能既宣传人权而又同一个把有计划地侵犯人权定为制度的政权维持一种显然是堪称典范的合作关系呢？这并不是说我们低估了一些国家在最近几年内所作的努力。

293. 因此，我们怀着极大的希望欢迎欧洲共同体九国外交部长于 1977 年 9 月 20 日通过的“关于在南非有子公司、分公司和代理处的公司的行为守则”。<sup>6</sup>毫无疑问，这份文件意在改善南非劳动群众的贫穷状况并为他们享受最起码的工会权利开辟道路。然而，我们必须深表遗憾的是，这一不大的步骤的实施要由各国政府和大的多国公司自己去斟酌决定；关于这一点，至少可以说，它们不想使控制南非和纳米比亚巨大财富的那些人感到不快。

294. 现在，我们的道德标准比以往任何时候都应该与我们的行动相一致。就喀麦隆来说，它从来没有背离过一态度。它对反对种族主义和种族隔离斗争的贡献是经常和有效的，其表现形式是通过了许多立法、行政和法律文件，积极参加了关于这一问题的各种国际讨论会。大家还可能记得喀麦隆联邦共和国总统阿赫马杜·阿希乔先生 1969 年 10 月 6 日在大会第二十四届会议上代表全非洲提交了关于南部非洲的卢萨卡宣言，<sup>7</sup>这一宣言当时得到了我们大会的一致赞同。

295. 此外，喀麦隆已经签署了好几项关于种族隔离问题的国际公约，值得指出的有：消除一切形式

种族歧视国际公约〔第 2106A (XX) 号决议，附件〕，战争罪及危害人类罪不适用法定时效公约〔第 2391 (XXIII) 号决议，附件〕和禁止并惩治种族隔离罪行的国际公约〔第 3068 (XXVIII) 号决议，附件〕。

296. 再者，喀麦隆政府已经根据联合国和非统组织的决议采取了措施，并且一直在不断实施这些措施，以防止同比勒陀利亚的种族主义者有任何来往。因此，下列情况是禁止的：不论是直接还是通过第三方同南非共和国的任何经济或商业交往；悬挂南非国旗的船只进入喀麦隆港口；来自南非的飞机在喀麦隆机场降落或飞越喀麦隆领空；向南非国民或访问过南非的外国人签发过境签证或入境签证、或居住许可证。

297. 最后，我国政府经常以多种形式向为反对种族主义和少数人政权而战斗的解放运动提供援助，而且主要是通过非统组织和联合国向那些运动提供财政援助；喀麦隆的学校和教育机构还向逃离南部非洲的非洲难民敞开大门。

298. 我们呼吁所有国家无一例外地真正和坚决地投入反对这一不人道政策的斗争。通过决议并不是一种万灵药。只有决议得到实施才能恢复我们组织的正在不断遭到侵蚀的信誉。

299. 正是从这一立场出发，我国代表团保证全力支持特别委员会的建议。我国代表团认为，我们应该在以下几个方面优先采取坚决的联合行动：首先，动员国际舆论反对种族隔离制度；其次，对南部非洲解放运动提供越来越多的多方面援助；第三，对同种族隔离制度的维护者进行任何在经济、军事、政治、外交和道义上合作的行动进行谴责；第四，严格遵守安全理事会决定对南非实行的武器禁运以及严格认真地执行安理会第 418 (1977) 号决议；第五，吊销南非生产武器的全部许可证；第六，采取行动以促使安全理事会决定对南非实行先从石油禁运开始的严格经济禁运。

300. 最后，我们深信，我们的组织别无选择，只有按照宪章尤其是其中第七章授予它的权力，竭尽全力防止惨无人道的种族隔离政策——它的维护者

最近刚刚显示了他们的核能力——把人类拖入一场其后果难以预料的国际冲突之中。

301. 斯特法尼德斯先生（塞浦路斯）：大会又一次召开会议审议南非令人憎恶的种族隔离做法，这种做法已被正确地描述为最严重的国际罪行以及对我们的文明的公然侮辱。

302. 现在提交我们审议的反对种族隔离特别委员会的年度报告，清楚地表明了该委员会在去年一年里所作出的重要贡献。因此，我想借此机会对该委员会主席尼日利亚的克拉克大使及这一重要委员会的其他成员表示高度的赞扬。

303. 我还想说，我们已经仔细研究了这份报告，我很高兴地表示，我国政府完全赞同该委员会的结论和建议。

304. 我们特别要强调下述建议的重要性，即联合国应该刻不容缓地发动一次对比勒陀利亚政权实行全面制裁的国际运动，并且应该为此目的与非统组织密切合作，召开一次国际会议。

305. 关于与南非的核合作和军事合作的建议，以及关于对解放运动和前线国家增加援助的必要性的建议，也同样重要。

306. 正如以前几次说过的那样，塞浦路斯自从获得独立以来，与种族主义的比勒陀利亚政权从未有过任何来往。此外，我们一直努力而且今后仍将努力为联合国南非信托基金和其他联合国南非基金作出我们的微薄贡献，尽管众所周知，我们目前还有困难。

307. 塞浦路斯的基于原则和理想的一贯政策，向来是赞成采取宪章所规定的一切措施，特别是第七章中规定的强制措施，以迅速消除种族隔离的罪恶。然而，为什么经过这么多年，种族主义的比勒陀利亚政权仍得以继续坚持并强化这些种族歧视的做法，甚至对非洲邻国进行侵略，而且据报道就在不久前还爆炸了核装置呢？我不揣冒昧地认为，比勒陀利亚看来之所以敢于对阿扎尼亚大多数非洲土著居民以及前线国家的各国人民继续采取邪恶的做法、甚至进一步使之升级，正是因为安全理事会没有采取更为坚决的行动，把对南非实行的强制性制裁扩大为全面制裁。

308. 的确现在是时候了，安理会应该勇敢地负起它根据宪章所承担的主要责任，并更明确地承认它对南非被压迫人民乃至全世界遭受压迫、种族歧视、外国占领或外国统治的各国人民负有的特殊责任。我们塞浦路斯人民根据自己的痛苦经历，完全能够理解被赶出家园而沦为难民的含义，以及仅仅因为自己的种族或民族血统而遭受歧视的含义。

309. 我们认识到来自应受谴责的班图斯坦化政策的危险；班图斯坦化政策的目的是企图以迂回曲折的方式分化非洲土著人民并使殖民主义移民者的统治永久化；根据这一政策，最近宣布了文达班图斯坦的所谓独立。我们自己也是这种政策的受害者，可以证明这一点的是，在我国被侵占的领土上据称建立了一个所谓的单独国家，并且输入了数以万计的外来移民来强占被驱逐的土著人民的家园的土地。

310. 我们的确理解。正因为如此，我们坚决认为，除了武器禁运之外，安全理事会还应该不再延迟地对比勒陀利亚政权坚决实行强制性的全面制裁，特别是完全的石油禁运和其他经济制裁。只有通过安全理事会采取这种全面和有效的行动，我们的决议和决定才会变成现实，阿扎尼亚被压迫人民的斗争和全世界所有被压迫人民的斗争才会最终证明是正确的。

311. 经过这许多年的辩论，对于立即消除种族隔离罪恶的必要性，本大会确实已达成一致意见。大会和安全理事会已就这一局势或其他危害国际和平与安全的局势通过了几十项决议。这些决议——以及甚至大会和安全理事会全体一致通过的决议，例如关于我国的那些决议——仍然完全没有得到执行。联合国接受挑战并在为还不太晚之前果断地采取行动来执行那些决议吗？还是大会或者安全理事会会继续通过一项又一项的决议，而不根据宪章的条款采取相应的行动，使那些决定得到应有的贯彻执行，从而鼓励让种族隔离的罪恶继续下去甚至变本加厉并采取更多的侵略行动？这就是摆在我们面前的挑战。我冒昧地希望，联合国特别是安全理事会将会接受这一挑战。

312. 加法尔先生（巴林）：如果我们仔细研究南部非洲的种族主义政权推行的种族隔离政策，我们

不由地感到痛心和失望，并且不禁认为二十世纪的文明在倒退，在滑向过去的可怕深渊，从而使我们倒退到一个新的中世纪时代。

313. 当我们目睹南部非洲多数人 根据 1978 年的人口普查，他们总人数约为 2000 万——遭受种族主义者少数的不公正待遇和压迫时，这种印象经常出现在我们的思想上和头脑里是很自然的。

314. 比勒陀利亚政府在过去大约 50 年中实行的种族隔离政策，只是稍微触动了支持它的那些国家的良心。遭受奴役、剥削和酷刑的南部非洲各国人民的呼声对那些国家良心的触动程度，还不足以使它们从和平的麻木状态中醒悟过来。

315. 比勒陀利亚的领导人，到目前为止还没有能够理解他们以如此残暴和骄横的态度推行的种族隔离政策真的是多么的危险，因为他们还想象不到有朝一日多数人将战胜少数人。历史证明，被压迫人民最终是要胜利的。

316. 种族主义政权一直力图迷惑那些要求它放弃种族隔离政策的人，而且为此目的制定了一项计划，要在某些领土上建立软弱的政治实体；这些实体不论从经济上还是工业上讲都没有生存能力，而且就是从农业的角度来看也是非常贫穷的。我们现在所说的并不是什么新鲜的东西，我们读过的汤姆林森报告<sup>8</sup>就清楚地证明了这一点；这份报告是由种族主义政权为研究有关南非公民和建立班图斯坦的某些问题而建立的一个委员会起草的。这件事可以追溯到 1955 年。然而，尽管这个官方委员会得出了明确的结论，但比勒陀利亚当局继续推行建立班图斯坦的计划，而不考虑他们自己的委员会提出的建议。

317. 我们大家都知道，自从南非政府开始实施班图斯坦计划以来，这一政策的目标一直是双重的：第一，把南非领土划分成不同的实体，而不管它们相互毗连与否，并在它的宣传中声称这些实体都是独立国家；第二，以部落为基础把该国的土著人民驱赶到贫穷地区，从而使它们从白人种族少数占领的地区迁移出去，并借此力图扑灭民族主义火焰。

318. 我们知道，比勒陀利亚政府继续积极推行

为非洲人建立班图斯坦的方案，以期实现它从一开始就为自己确定的目标。

319. 散布这一领土的民族单位有 79 个。正如 1975 年的一体化方案中所决定的，种族主义政府已经提出了一些关于按每个非洲人社区的种族和文化背景将这些民族单位加以合并的建议。根据这些建议，民族单位的数目将减少到 34 个，因为每一个班图斯坦将包括若干由土著居民居住的民族单位。例如，组成夸祖卢班图斯坦的民族单位就有 44 个，但是经过合并之后，这个数字就减少到 10 个。

320. 南非民族主义者已拒绝了班图斯坦化政策，因为他们已经看到这种政策所固有的危险；总的来说，这一政策的意图就是把非洲人重新组合在占该共和国领土总面积不超过 13% 的土地上，而白人却控制了 87% 的土地，而且这些土地都位于可以耕作和矿产资源丰富的地区。此外，当南非总理在 1978 年 4 月声称居住在班图斯坦的非洲人将会失去他们的国籍和作为南非居民的身分时，比勒陀利亚政府就承认这就是它的主要目的之一。毫无疑问，这意味着这个国家的真正主人将是在他们自己领土上和他们的祖先家园里的外国人。

321. 南非的事实证明，种族主义政权不会停止它建立班图斯坦、强化种族隔离政策的努力，这特别是因为南非领导人担心非洲人人口增长。一位南非大学的教授发表了一份人口研究报告，根据这份报告，非洲人的人口增长率是 40%，而白人的人口增长率是 18%。这就是说白人每年增加 4 万，而黑人每年增加 50 万。

322. 在我们谈到南非的种族隔离政策时，我们应该说明比勒陀利亚政权使非洲工人遭受的痛苦；非洲工人为了使他们自己及其家人能够吃饱肚子而不致忍饥挨饿，正在累死累活地干活。

323. 许多非洲工人生活在工业中心的边缘地区或在农业区，他们是从班图斯坦迁移来的；他们中间大多数是非熟练工。据估计，年龄在 25 至 64 岁之间的人中，有 35-55% 是为强加于他们的残酷条件和穷困所迫而迁移到他们工作的地方。根据记录，为寻找

工作而移民比率最高的是特兰斯凯。1972年为寻找工作而移民的人数达50万。

324. 这种可耻的局势可以从非洲工人为提高工资和改善生活条件而一再举行的罢工中得到证实。1975年,宣布的罢工有119起,其中有87起是为增加工资而举行的。1976年,发生了109起罢工,其中69起罢工的原因也是为了增加工资。我们大家都知道,比勒陀利亚的种族主义政权野蛮地镇压了这些非暴力的罢工。

325. 在此,我们应该提一下,南非政府认为所有这些罢工都是非法的,因为这些罢工不是通过联系委员会组织的,而联系委员会通常是由工厂和公司任命的。

326. 这些资料是南非种族主义政权蔑视国际社会发出的呼吁的不可辩驳的证据;多年来国际社会一直谴责种族隔离政策和种族歧视的各种表现形式。

327. 为了逃避国际上对它的种族主义政策的抵制,南非政权已经养成了不时在非洲人关心的事情上进行某种形式变革的习惯,但是全世界十分清楚地知道,这种改革和变革仅仅是用来迷惑人和对付正在谋求根除种族隔离政治体制的非洲民族主义人士日益提高的觉悟的。

328. 几天前,国际社会对两项报道感到特别震惊:南非爆炸了一个核装置,以及比勒陀利亚政权对安哥拉进行了侵略。

329. 这两件事给整个非洲大陆局势增加了新的政治局面。它们清楚地证明南非种族主义政权决心要对非洲国家,特别是前线国家左右夹攻:既进行核威胁,又对反对其政策的国家进行侵略。

330. 我们必须解决的主要问题如下:根据南部非洲存在的这种不人道的局势,国际社会义不容辞的责任是什么?我们怎样才能打击比勒陀利亚领导人对邻国的骄横态度?

331. 我们能够提供的基本答案是,必须抛弃伪善态度,尤其在种族隔离的问题上。我们可以肯定,许多国家都采取了伪善的立场,因为它们言行之间的

差距太大了。它们争辩说它们同情南部非洲的非洲人,但它们同时又允许白人少数掌握经济和军事权力的工具。关于这一点的最新证据可以从反对种族隔离特别委员会主席克拉克先生向大会提出的载于文件A/34/22/Add.1的特别报告中找到。该报告最突出的一个方面,就是比勒陀利亚种族主义政权与以色列之间的合作,特别是经济和军事方面的合作,首先是核军备方面的合作。报告清楚地表明了以色列通过向非洲大陆和中东引进核武器而给这两个地区带来的危险。没有必要详细阐述该委员会报告的细节。

332. 然而,各国人民的意志要比武器坚强,而且对于那些愿意得出正确结论的人来说,当代历史上有许多可以说明这一点的事例。

333. 斯科别列夫先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国):联合国审议南非种族主义者推行种族隔离政策的问题已有许多年了。白俄罗斯苏维埃社会主义共和国公民是在全世界人民应享有自由、平等、兄弟情谊和幸福的共产主义理想教育下成长起来的;对他们来说,种族隔离与帝国主义反动派是同义词,与政治、社会镇压和对民族自由的践踏是同义词。

334. 种族隔离是一种极端和侵略类型的种族主义,因而一直被联合国谴责为一种危害人类罪、大规模侵犯人权的最穷凶极恶的形式以及对国际和平与安全的公然威胁。正如在这里发过言的代表团所正确强调指出的那样,种族隔离是对联合国宪章的原则和宗旨的公开挑战。

335. 然而,尽管联合国作出了无数决定,进步的世界舆论提出了要求,但南非种族主义政权却继续顽固、野蛮和大肆践踏该国千百万土著居民的基本权利。种族隔离政权过去是而且现正仍然是帝国主义和殖民主义国家的支柱。种族隔离完全植根于对该国自然资源和人力资源的殖民主义剥削,植根于通过帝国主义垄断集团对其精神文化的压制。南非垄断集团和西方垄断集团的利益十分密切的交织在一起。在南非,数以百计的英国和美国公司,和其他西方国家的公司一样,已经建立起来并在进行经营。它们在南非的投资大约相当于250亿美元,吸引投资最多的是铀矿资源。它们与种族主义南非的贸易达数十亿美元,

而且西方跨国公司和银行得到的利润和红利是同样吸引人的。在那里现正积聚一个武库，这给非洲各国人民和国际和平带来了极大的危险。

336. 此外，西方国家的跨国公司正在南非经济极其重要的部门中起着主导作用，这一点是联合国秘书处关于跨国公司在南部非洲的工业、矿业和军事部门活动情况的报告指出的，该报告说：

“……南非的立场一直是主要由它对主要发达市场经济国家的依赖以及它在南部非洲地区的统治地位决定的。”<sup>9</sup>

关于这个问题的有关资料载于联合国的无数出版物中。

337. 跨国垄断集团这些追求邪恶目的的变相魔鬼，在为南非的军事和镇压机器发展现代武器系统方面起着决定性的作用。在若干西方国家与南非的军事合作特别是核领域的合作中，隐藏着一种特殊的威胁。事实上，比勒陀利亚政权使用“核棍棒”背后的目的是尽人皆知的。我们不能允许核武器落入南非种族主义者的手中。

338. 南非非洲人国民大会的代表已对南非与西方帝国主义集团之间的联系作了非常确切的说明，我想冒昧地从他在联合国大会上届会议上的发言中引用几句话：

“南非只是英国、美国和其他西方国家公司的一个分公司。事实上，它是帝国主义在这一大陆上的一个前哨。美国国会最近的一项研究表明，美国参议员有半数以上持有南非金矿和钻石矿的股份。如果你研究一下南非各主要公司的说明书的话，你就会看到英国的大部分“爵士”和“勋爵”是南非主要公司的董事。”<sup>10</sup>

339. 南非种族隔离政权的持续存在，其主要原因在于西方大国与比勒陀利亚种族主义者进行全面的合作，这些国家的帝国主义者渴望保持他们在南非的政治、经济、军事和战略地位，渴望维护他们垄断集团的利益和遏制南非本身以及纳米比亚和津巴布韦的民族解放运动。为了达到这一目的，众所周知，正在力图保护种族隔离政权使之免受非洲各国人民和全世

界所有进步力量的声讨，并且企图阻止安全理事会按照联合国宪章采取反对种族隔离的有效措施。

340. 种族隔离政权的持续存在清楚地证明，种族隔离作为帝国主义的压迫和剥削工具，并不仅仅限于南非。种族隔离是殖民主义和帝国主义势力联合起来对各国人民的解放运动进行反击的一种政策。它反映了为进一步反对势不可挡的历史进程而保持一个战略跳板的欲望。在这个已经觉醒了的辽阔大陆的南部，我们每天都看到殖民主义和新殖民主义者政策的基本原则是怎样在执行：那就是“分而治之”的原则。殖民主义者和新殖民主义者由于害怕他们歧视的人在政治上联合起来，他们就串通一气，进行敲诈勒索、贿赂和蛊惑人心的宣传，用经济上的不平等、施加政治压力和心理影响的锁链取代钢铁的锁链。只有在人类被贬黜和侮辱的地方，只有在人格尊严受到践踏和人类的政治觉悟不准发展的地方，只有在企图阻挡人们在争取正义的斗争中团结起来的地方，危险和背信弃义的种族隔离手段才能产生影响。各国人民在反对种族隔离的斗争中，必须对新殖民主义者旨在分裂他们并在他们之间制造猜疑的政策提高警惕。正是在非洲南部这里，各种殖民主义势力已经联合起来显示它们的力量。各国人民绝不能让步。联合国代表他们采取更为果断的措施的义务。

341. 比勒陀利亚的种族主义者在主要西方国家的支持和纵容下，正在继续推行他们的罪恶政策。尽管联合国作出了决定，南非仍在继续逐步推行它的班图斯坦化政策，建立由非洲人组成的傀儡政府，而这些非洲人事实上完全处于种族主义者少数的控制之下。此外，它还在寻求实现分裂南非的 180 万非洲人，从而使各个种族相互对立的日标。

342. 南非的种族隔离势力，在它们对非洲土著人加紧进行镇压的同时，还继续对毗邻的主权国家发动侵略，并制造一种不仅威胁非洲各国人民的安全，而且威胁全世界各国人民安全的局势。

343. 比勒陀利亚种族主义者对毗邻的独立国家的武装挑衅，暴露了这个罪恶政权的疯狂意图，这就是将其侵略升级，以图恐吓和分裂非洲民族解放运动的战斗队伍，诱使它们落入新殖民主义的所谓伙伴关

系的圈套。对毗邻的主权国家不断进行挑衅，成立傀儡政权，站在穆佐雷瓦-史密斯政权一边威胁要强化对津巴布韦爱国力量采取的军事行动：这一切表明比勒陀利亚的种族主义者正变得越来越富有侵略性了。

344. 由于南非种族主义政权顽固地拒绝结束罪恶的种族隔离政策和停止对毗邻非洲国家的侵略行动，必须把南部非洲的局势如实地看作是对世界和平与安全的真正威胁。联合国安全理事会应该对非洲国家和大会的许多其他会员国的要求作出响应，而且应该毫不延迟地根据联合国宪章第七章的规定对南非采取全面和具有约束力的制裁措施。

345. 我们必须做到让联合国所有会员国无一例外地严格执行对南非实行的军火和武器禁运。对南非必须实行经济制裁，特别是石油禁运。此外，我们应该抵制帝国主义垄断集团，因为它们不顾联合国作出的决定，仍在同种族隔离政权合作，而且还在加强比勒陀利亚和索尔兹伯里的种族主义殖民政权。

346. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国一贯支持南部非洲各国人民及其民族解放运动争取白决与独立、反对种族主义、种族歧视和种族隔离的斗争。白俄罗斯苏维埃社会主义共和国是一些重要国际文件的缔约国，并遵守这些文件的条款；这些重要国际文件有：禁止及惩治灭绝种族罪公约〔第 260A (III) 号决议，附件〕，消除一切形式种族歧视国际公约〔第 2106A (XX) 号决议，附件〕禁止并惩治种族隔离罪行的国际公约〔第 3068 (XXVIII) 号决议，附件〕以及其他许多公约。在白俄罗斯苏维埃社会主义共和国的倡议<sup>11</sup>下，大会通过了关于保护因参加反对种族隔离、种族主义和种族歧视、殖民主义、侵略和外国占领以及争取他们本国人民白决、独立和社会进步的斗争而被拘留和监禁的人的第 32/122 号决议。

347. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国对反对种族隔离特别委员会的活动表示赞扬，并赞成该委员会向大会提出的报告〔A/34/22〕。白俄罗斯苏维埃社会主义共和国将支持联合国为促进殖民地和附属地人民的完全解放、最终消灭包括种族隔离这一危险的种族主义和种族歧视形式在内的一切形式的殖民主义残余而采取的任何其它有效措施和作出的决定。

348. 特拉奥雷先生（马里）：今年，反对种族隔离特别委员会是在一种非常特殊的背景下向我们提出了报告。1979 年 3 月 21 日，国际反对种族隔离年已经结束。9 月 22 日，即在那个广泛传播并且具有历史意义的反对被正确地描述为危害人类罪的种族隔离制度的公开声明签署了刚六个月过一点的时候，我们得到了关于南非进行用于军事目的的核试验的消息。

349. 我们又一次与历史约会。昨天，我们错过了这种约会。结果人类经历了“不可名状的痛苦”，但是另一方面，我们应该把联合国宪章归功于这一经历。

350. 马里代表团高兴地向反对种族隔离特别委员会的成员国表示最诚挚的祝贺，祝贺它们在今年这一年里为揭露种族隔离这一邪恶制度及其目的作出了值得称赞的努力。

351. 大会现在掌握着有关在世界几乎所有的地方为南非的一切受害者正在进行的活动的活动的重要资料。该委员会的报告强调了种族隔离的支持者及其盟友组成的阵线的规模和目的。幸运的是，它还表明了一个反对阵线的存在；随着国际社会对种族隔离制度给和平带来的真正的、日益严重的威胁的认识不断提高，这一阵线的力量正在不断增强。

352. 种族隔离制度既没有改变它的性质和表现形式，也没有改变它在拼命追求的目标。

353. 种族隔离制度用以极力破坏为南非的非白人争取自由和尊严的运动的野蛮做法，仍然没有任何改变；它对国际道德和伦理的蔑视以及它的扩张主义野心也没有任何变化。

354. 比勒陀利亚非法政权自建立以来，一直因其罪恶行径而臭名远扬；它必须要为这些罪恶行径付出代价。它还必须对最近暗杀南非爱国者的事件负责；我们感到痛心的是在被暗杀的爱国者中间，有索洛蒙·马兰古和戴维·西贝科这样一些自由的积极维护者。

355. 这些罪恶行径，还有建立新的班图斯坦的做法，都是蓄意违犯宪章和世界人权宣言有关条款的

行为；毫无疑问，这些行为表明在南非有效地捍卫人权必须成为第一要务。

356. 世界人权宣言是在全人类对那些如果不是想破坏就是想诽谤该宣言的人的凶恶计划取得流血的辉煌胜利之后三年才通过的。在这一有关人格尊严的主要文件通过三十年后的今天，种族隔离制度仍然存在，种族隔离从它诞生的那一刻起，就是一个正式蕴涵纳粹主义哲学和政治手段的制度。

357. 今天纳粹分子被追赶到世界最边远的角落，因为已宣布他们穷凶极恶的罪行超过了任何法规的限度。因此，来自比勒陀利亚的奚落我们并且仍在褻渎国际良知的纳粹分子，竟没有受到必要的严厉惩罚，特别是在捍卫人权问题被所有国际会议坚持正式列入议程的时候，这是令人啼笑皆非、反常和令人震惊的。

358. 比勒陀利亚在拒绝世界人权宣言的同时，还拒绝他国存在的权利。

359. 其主要责任是维护国际和平与安全的安全理事会上周又通过了一项决议，严厉谴责南非对一个非洲国家进行的军事侵略。种族隔离政权对莫桑比克、安哥拉、赞比亚和其他非洲国家频繁的军事袭击，不仅公然侵犯了这些国家的领土完整和安全，而且也是为了削弱这些国家并在那里建立一个政治上的受保护国，因为南非怀有包括在非洲建立一个纳米比亚在内的帝国实体的美梦，以便随后可以征服世界其余地方。假如认为比勒陀利亚参加核竞赛仅仅是为了制造玩具，那的确是天真得令人难以置信。再者，非洲面临的问题并不是比勒陀利亚是否拥有原子弹的问题。由于非洲负有的国际责任，如果它参加毫无用处的有关天使性别的拜占庭式讨论，那是令人厌恶的。国际社会如果忘记了历史教训，它就会遇到极大的危险。目前，国际社会仍在设法开创一个稳定和平的时代；因此，国际社会不能不问问自己，假如在核武器和洲际武器时代开始时纳粹党还残存的话，人类会怎么样呢？

360. 正如法国报纸《解放报》登载的法新社一则报道所说的，南非有核武器。这一悲剧性的成就之所以取得完全是由于它的西方供应者和

“比勒陀利亚的种族主义者多克托斯·斯特兰奇洛夫之流帮了忙，他们现在正象疯子一样狂笑……”

该报又说：

“从官方来看，所有西方国家都感到关切；然而，假如没有这些国家的帮助，南非共和国就不会有核武器。”

361. 这一评论是意味深长的，对最后解决方案的这受害者的领导人来说，更是如此；这些领导人今天还在和南非种族主义者合谋。

362. 向南非提供的援助不仅是在政治、外交和军事方面，而且还有经济方面。反对种族隔离特别委员会的报告〔A/34/22〕的第 67 至 94 段中，有关于跨国公司向比勒陀利亚慷慨提供商业、金融和财政援助的详细情况，因此，我们花时间去细谈这些情况是不必要的。

363. 这样，南非的非白人就成了一个狡猾的大阴谋的受害者。但是，尽管存在这种局势，这个伟大和坚韧不拔的民族将会在其漫长的大磨难中赢得胜利，因为反对南非阵线的力量正在变得日益强大，而且还在那些不以维护私利来权衡人格尊严的人中间发展。实际上，正当国际反对种族隔离年就要结束时，开始了反对这一祸害的国际动员活动。

364. 在这一国际年里，向各国发出了呼吁，要求它们尽可能多地传播关于种族隔离罪行的资料。这种呼吁得到了极大的重视。联合国各专门机构、许多非政府组织以及青年、妇女和学者的协会都切望为阿扎尼亚人民的解放斗争作出贡献，而不论这种贡献是多么微薄。

365. 我们已经听到了不让南非参加在欧洲举行的体育比赛这一令人宽慰的消息。在体育方面与比勒陀利亚断绝关系要归功于斯堪的纳维亚国家。

366. 全非洲都对瑞典决定停止它的投资者在那个种族隔离国家内的活动所表现出的政治勇气表示钦佩。

367. 伊朗的石油不再流向种族主义的南非了。

独立的非洲再次欢呼伊朗革命为国际社会消灭本世纪这一祸害的努力而作出的重大贡献。

368. 马里人民不可能不对这一反对比勒陀利亚种族主义者的正义斗争作出贡献。在我国，国际反对种族隔离年是在国家元首穆萨·特拉奥雷将军主持下开始的。马里所有的行政区通过它们的地区性反对种族隔离委员会，为使这一运动取得成功而在它们之间积极和创造性地开展了竞赛。现在，马里没有一个人不知道种族隔离制度所体现的这一国际祸害；全国的知识分子、工人和工匠、民主组织和群众组织，特别是充满热情的青年，都集会抗议种族隔离制度；他们知道在索韦托和其他地方被杀害的正是青年人。

369. 反对种族隔离的斗争越是激烈，就越需要有更高的警惕性和更大的决心。因此，马里代表团坚定不移地支持反对种族隔离特别委员会在其报告结束部分提出的所有建议。这些建议的内容包括加强该委员会的任务，加紧开展反对种族隔离的运动，就与南非的军事和核合作问题召开一次国际会议，以及国际社会采取更有力的措施以一劳永逸地消灭种族隔离这一毒瘤等。

萨利姆先生（坦桑尼亚联合共和国）回任主席。

370. 为此目的，假如所有会员国都加入有关种族歧视的各项公约，特别是禁止并惩治种族隔离罪行的国际公约，联合国关于种族隔离制度对保持和维护国际和平与安全造成的永久性危险的有关决议就会得到加强。

371. 南非的种族歧视之所以存在，是因为我们软弱，以及我们对各国人民的深切愿望和国际上的现实情况所作的分析有缺点。只要我们继续把唤起人们对被纳粹野蛮屠杀的千百万人民的虔诚回忆仅作为一种政治口号，或者作为对我们良心的安慰，种族歧视将会继续存在下去。

372. 我们今天必须面对的挑战，是世界面临的最严酷的挑战之一。世界生存所需的并不仅仅是通过一项又一项柏拉图式的决议。那些已经通过的反对种族隔离的决议，源于宪章第三十九条和四十一条中发出的关于“和平之威胁、和平之破坏及侵略行为”的警

告。对于只懂得武力的语言并把这一语言用于一切目的的一个国家来说，恫吓是不会起作用的。所以，对这样一个国家不实行严格的制裁和不使用武力，就等于是同谋共犯。为了忠于宪章的精神和条款，安全理事会除了根据宪章第七章有关条款采取有力措施根除种族隔离之外，别无选择。

373. 马里外交部长 1979 年 10 月 10 日在本大会发言〔第 27 次会议，第 43 至 112 段〕时，提到了马里国家元首向支持南非的大国发出的紧急呼吁，呼吁它们帮助我们战胜令人可恨的种族隔离制度。

374. 马里代表团现在热切重申这一呼吁。当卡桑德拉预言古希腊的命运到了引起毁灭的阶段时，她微笑了。历史将表明马里确实就种族隔离所带来的种族主义战祸的危险既迫在眉睫而又严重这一点发出了警告。

375. 马里人民对南非包括英勇的女儿和母亲在内的非白种人所遭受的屈辱和因被严刑拷打而致死的情况，不可能漠然置之。马里对一位杰出的法国政界人士最近描述的受虐待孩子的情景，不可能视而不见。他指出，那是“一个使人揪心的孩子形象……他们除了遭受苦难之外就不知道什么是生活，甚至连微笑一下的希望都不曾有过”。微笑必须回到阿扎尼亚最穷困、最边远的小茅屋中，否则明天就会为大家敲响丧钟。

376. 梅撒先生（肯尼亚）：主席先生，我感谢你邀请我再次参加关于南非政府种族隔离政策的辩论。

377. 自从联合国开始就这一项目进行辩论以来，已经过去了许多年。南非的种族主义政权继续蔑视联合国决议和世界舆论。它继续剥夺南非黑人所应享有的基本人权和他们不容剥夺的基本自由。在各行各业，南非黑人在与他们有关的政治和经济事务上没有发言权。他们遭受冷酷无情和野蛮的镇压。为了强化对他们的劳动和土地的大肆剥削，制定并实施了各种措施。这些不人道的做法造成了紧张气氛；在这种气氛中，没有一个人，不论是白人还是黑人，会完全感到自由。



378. 比勒陀利亚种族主义政权为把自己武装到牙齿、甚至用核武器武装自己而在目前作出的疯狂努力清楚地表明，除非对种族隔离制度进行根本变革，否则该政权很快就会面临穷途末路。甚至这个悲惨国家里的盲目的种族主义者也不可能不意识到这种制度是长不了的。这种制度本身就包含有自我毁灭的传染病菌，因为对人类社会来说，这种制度太荒谬了。

379. 因其邪恶行为而提心吊胆的种族主义政权，已经开始实行一项将其领土分割成各种各样班图斯坦的政策。我们已经拒绝了这种不论以什么借口建立班图斯坦的构想，因为我们认为班图斯坦是南非境内的一种没有围墙的监狱。建立班图斯坦不可能解决这个国家的种族主义问题。我们要求解放整个南非，这样各个不同种族的男男女女就能在平等的基础上享受他们的劳动成果，并在完全自由的条件下尊重每个人的尊严。

380. 应该回顾一下，联合国曾在许多场合一再发出警告，大意是：南非政府种族隔离政策的继续推行，给南非人民以及国际和平与安全的维护带来了严重危险。这一警告似乎根本没被理睬。我国代表团认为，在这种情况下，国际社会义不容辞的责任是：就在南非的大门口，大声发出这一警告。我们认为，应该完全孤立南非，直至它放弃种族隔离政策。

381. 南非对无辜的黑人进行镇压、迫害、恫吓和暗杀的政策，已经到了登峰造极的程度，因而不可能再以不干涉内政的原则作为挡箭牌来为自己的行为辩解了。成千上万的人据说是因为违犯了所谓的反恐怖法和镇压共产主义法而被判处长期监禁，具有讽刺意味的是，被认为违犯了这一法律的人，仅仅是那些反对种族隔离制度的人，特别是黑肤色的人。其中许多人未经审判就被拘留，而且拒绝给予他们聘请合法律师的权利。好象这种屈辱还不够似的，他还被迫忍受残酷的监狱条件、警察暴行和折磨，甚至遭到惨无人道的暗杀。鉴于这些非人道的待遇，我们不仅必须对南非政权提出最强烈的抗议，而且必须对它进行最严厉的谴责和制裁。

382. 南非政府蓄意加以制度化的种族主义，在人类历史上是没有先例的。种族主义政权在继续千方

百计地加紧使用种族歧视、种族分离、压迫和镇压等手段，以图使黑人在他们自己的国家里处于一种更加不利的地位。为了无休止地剥削和掠夺这个国家的人力资源和自然资源，还在不断策划和实施各种各样的方案和阴谋。各种压制手段正在得到不断的加强和改进，以保证在把它们当作制造恐怖的武器、警察实施暴行和进行恫吓的武器使用时的有效性；这一切行动都是在“法律”的认可下采取的，而这个法律本身首先就是不公正的。

383. 被压迫人民始终是预期的受害者，他们遭受痛苦的唯一原因就是他们是自豪的黑人和遭到国际谴责的种族隔离制度的反对者。这个政权的历史充满着无辜人民的鲜血，以对黑人的羞辱为其特点；黑人唯一的罪行就是要求恢复他们不容剥夺的享有尊严和平等的基本权利。我国代表团对实行种族主义统治的南非政府的野蛮残暴感到震惊，希望任何人再也不要以任何形式怂恿它保持其压迫制度。

384. 我们再次借此机会呼吁所有与南非进行合作的国家重新考虑它们的立场并毫无保留地采取必要的措施，为彻底孤立该种族主义政权和消灭种族隔离而作出有意义的贡献。

385. 我们通过公共传播媒介听到了一些新闻，大意是：种族主义政权正在采取行动，消除公共场所的所谓次要方面的种族隔离做法。这种新闻迷惑不了国际社会。我们一直在要求完全消除种族隔离。就我们来说，我们不能让我们自己受骗，该政权全然不顾联合国宪章所载人格尊严和平等的原则，仍在推行基于种族优越的陈旧教条的镇压政策。

386. 我们认为，这种行动是为争取时间而作出的一种半心半意的努力，根本解决不了这一问题的根源。必须以明白无误的语言告诉种族主义政权，使用任何这种手段都不能把南非人民的注意力从自由和尊严的目标上转移开来。该政权不应该经常玩弄花招以图避开上述实行问题，而是应该采取充分的措施，使南非所有的人民不分种族、肤色和信仰都能享有自由和人格尊严。只有这样，比勒陀利亚政权才能在该国实现和平并在南非人民中间建立起信心。

387. 我们一直知道南非在准备爆炸核装置，这

是一件我们表示严重关注的事情。那些一直在核武器领域向南非提供技术知识和援助的国家却对我们的关注完全不予理会。据报道，南非已经爆炸了一个核弹。然而，我们认为，一颗炸弹，不论是核弹还是其他炸弹，对于人民在南非实现自由的决心来说，是无足轻重的。

388. 同样，非洲在这之前就已经发出警告说，有人正在向南非提供援助，使其武装到对该地区的和平与安全构成明显危险的程度。所有以前关于这是为了南非防务需要的说法，早已被揭穿了。南非需要庞大的武库和核能力的唯一目的，就是要恫吓非洲国家并对它们进行侵略。假如南非认为只要掌握了各种武器，种族隔离制度就能继续存在下去，那就错了。不用说，掌握这些武器虽然可以造成威胁，但绝不会——我再重复一遍，“绝不会”——让种族隔离继续存在下去，也不会使在南非争取尊严和平等的斗争停止。

389. 鉴于我们在南非的人民不断遭到不幸和遭受剥夺，以及白人种族主义政权不断采取野蛮残暴的行动和残酷无情的做法和它在有关南部非洲的所有问题上对国际社会采取顽固的蔑视态度，肯尼亚决心竭尽所能继续千方百计地坚决支持南非的解放运动，并号召所有其他国家在反对种族隔离的斗争中联合在一起，直至种族主义政权放弃这一邪恶制度。我们希望与这个政权在与贸易、军火、核技术方面的一切秘密合作以及其他形式的勾结都能停止。

390. 最后，我要重申，肯尼亚坚决反对实行种族隔离的政策，种族隔离是一种危害人类罪。我们还要重申，我们毫无保留地支持联合国、非统组织和不结盟运动关于反对种族隔离做法的一切决议。我们认为，除非南非政府对国内政策作出为切实废除各种种族隔离做法所必需的改变，否则不应让它享有任何体面的地位。

391. 辛巴纳尼耶先生（布隆迪）：大会十分正确地认为种族隔离是危害人类罪，是对国际和平与安全的真正威胁。而且正是在这种情况下，联合国已经通过了无数关于种族主义南非政府的种族隔离政策的决议。然而，种族隔离制度却在日益强化。南非事实上已强化了它对南非人民进行镇压和剥削的政策，并

且正在加强它的军火库，继续执行它那获取核武器的计划和对纳米比亚和该地区的独立邻国进行武装侵略的政策。

392. 因此就出现了这样一个问题，即南非认为它藐视国际社会和继续向联合国提出这一挑战的理由是什么。根据布隆迪代表团的观点，种族隔离制度之所以得以维持，首先是因为一些极右组织坚持种族偏见，而这些极右组织是法西斯主义和纳粹主义的继承人；其次是因为西方向南非提供了各种各样的合作；第三是因为某些西方大国仍然怂恿对非洲实行统治的政策；最后是因为在安全理事会滥用否决权而使我们的组织不起作用。

393. 基于种族优越的政策，已在全世界造成了大量的流血事件。由于种族偏见，已有千百万无辜的人牺牲和被屠杀。我们所在的现代社会已看到了战祸的恐怖，而战祸用联合国宪章序言中的话来说，给人的一生带来了惨不堪言的痛苦。正是为了保护后世免遭战祸，由于第二次世界大战的可怕经历而团结起来的世界各国人民决定要翻过这一种族优越理论占支配地位的黑暗时代的一页，并建立一个以公正、和平与平等的理想为基础的组织。令人遗憾的是，南非本身却是联合国宪章的签署国之一，而它那最邪恶的种族主义做法已被纳入政府体制之中。因此，本组织本身从一开始就包含有软弱无力而且也许还有毁灭的种子。

394. 会员国不久就认识到了这一点。因此，它们本应为消除种族隔离这纳粹主义的产物而着手进行努力。各会员国在这件事情上如果采取了有力的行动，本来是会起到决定性作用的。可是抱有这种希望的人已经忘记了在战争结束时，种族偏见并未消除。经过这些年的时间，新的法西斯组织迎合了这些种族歧视的情绪，而且最终为它们的事业赢得了许多方面人士的支持。我们认为，正是这些组织的行动为某些西方国家支持南非提供了基础。正是纳粹主义的复活才使得有可能征募雇佣军去南非、纳米比亚和津巴布韦服役。

395. 有些人也许认为我们的这一观点是夸张。我要冒昧地向他们提出下列问题。那些与南非种族主

义政权在经济、军事甚至核领域进行合作的政府，对一个仅仅以肤色为由而屠杀整整一个民族的政权并不感到愤怒，也没有停止与该政权的合作，而与此同时这些政府却在旨在拯救它们自己公民的所谓人道主义的行动中，毫不犹豫地动用正规的武装力量进行干涉，这是怎么回事呢？假如有色人种对白人采取在南非实行的镇压和剥削政策的话，那些政府的态度会将如何？你们认为这些政府会提倡非暴力，建议采取温和的做法吗？答案无疑是否定的。为什么这方面的立场竟然会有如此根本的不同呢？

396. 在法西斯主义和纳粹主义席卷欧洲大陆的时候，所有爱好和平与自由的力量都联合起来，以它们掌握的一切手段并且不惜一切代价跟那些政权进行斗争。西方国家为了保证其生存，甚至毫不犹豫地求助于苏联。为什么当受到最野蛮的迫害的南非、纳米比亚和津巴布韦人民为了从他们的压迫者那里解放出来而向社会主义国家求助时，某些西方国家却要谴责他们和抛弃他们呢？

397. 我们知道，在南非，基本自由和最基本的权利对有色人种和黑人来说是不存在的。有些政府能够宣布自己是人权的提倡者，但又没有勇气去制止在南非政权统治下每天发生的对无辜者、老人、妇女和手无寸铁的儿童进行即刻处决的事件，这是怎么回事呢？

398. 我冒昧地提出最后一个问题，这个问题是关于某些西方国家与南非的核合作。向一个完全否定人的普遍价值和各种族平等的思想并在今天真正成了纳粹思想和法西斯思想化身的政权，提供使它得以获得核武器的那种援助，难道不令人惊讶吗？难道现在不是重申我们在旧金山立下的要为建立一个以人类团结、人人平等和各民族平等为基础的未来社会而共同努力的誓言的时候吗？我这样说我并没有忘记为实现这一目标，特别是在南非实现这一目标而必须克服的巨大困难。

399. 实际上，除了作为某些国家有关种族隔离问题政策的根源的种族偏见之外，还有某些西方国家的许多甚至是巨大的经济和战略利益。

400. 我不打算叙述那些西方国家从它们在南非

的投资中获得的巨大利益。联合国的有关报告为我们提供了十分精确的资料。但是我国代表团想提请国际社会注意某些西方国家或西方世界的某些多国公司参与的外国经济和其他利益集团的这些活动的严重后果。

401. 毫无疑问，正是由于那些投资和多方面的合作，种族隔离制度才得以继续存在和强化。因此，只有安全理事会按照联合国宪章第七章的条款决定对南非实行具有约束力的经济制裁，这个政权才会被推翻。

402. 某些会员国反对采取宪章第四十一条中所规定的措施。为此提出了许多不同的论据，首先是这些措施不起作用。有些代表团说，实际上国际社会未能完全成功地实施决定对南罗得西亚进行的制裁，虽然它的地理位置是更适于进行监督的。

403. 这一论据不可能令人信服，因为违反制裁和阻挠安全理事会实行制裁的正是那些国家。

404. 其他一些代表团要我们相信，外国公司在南非、纳米比亚和津巴布韦的投资对当地居民及该地区的国家是有益的。在这种情况下决定实行经济制裁就会危及有色工人工作条件的改善，并因此而使他们失去工资。对南非的经济制裁还会破坏那些与南非接壤的国家的经济。

405. 我们认为，对这些论据应予驳斥，其理由我们认为是显而易见的。首先，在南非经营的那些外国公司必须遵守现行的法律。此外，那些公司的唯一目的就是积累通过剥削那些国家的人力资源和掠夺那些国家的自然资源而获得的巨额利润并尽快把它汇回国内。那些公司长期在南非经营而没有引起任何变革就证实了这一点。

406. 就保护这一地区国家的经济来说，对那些国家的繁荣感到担忧的会员国，还是不要同一个经常对这一地区国家进行武装侵略的国家在军事和核领域进行合作为好。这一地区的各国政府这样就不必把它们非常少的资源用于保证本国人民的生存及民族独立。这是因为没有安全就既不会有发展，也不会有繁荣。

407. 也许有些代表团已经真诚地同意考虑提出上述各种各样论据的理由了。但是根据国际社会对1979年9月22日宣布南非可能进行了一次核爆炸一事感到惊愕的情况来看,还能作何解释呢?

408. 有些西方国家与南非在军事和核领域进行合作,已经使罪恶的比勒陀利亚政权得以建立起一支拥有最尖端和破坏力最大的作战手段的现代化军队。这种合作还使南非得以获得核能力。南非已经能够制造核武器,而且拥有一个完善的运载系统。据联合国关于与南非的核合作的研讨会的报告说:

“南非能够很容易地用其空军若干架飞机中的任何一架运载核装置,而且还能得到各种各样的火箭和导弹系统。”<sup>12</sup>

409. 由于与某些西方国家的合作,这种核潜力今后将会得到加强。这种为南非推行获取核武器的政策提供的援助,或者更确切地说同它的共谋,集中在某些核设施或附属工业方面,例如萨法里-I型反应堆和萨法里-II型反应堆、凯伯格反应堆、自1975年以来一直在南非开工生产的浓缩铀试验厂及罗辛铀设施等。

410. 当然,正如我们刚才提到的报告中清楚表明的那样,这种合作采取了许多形式。这是一种连锁性的合作,其中的每一环都是南非为实现其目的——即获得核武器所必不可少的。这样,某些国家可以否认它们帮助过南非执行核武器计划。不应该由我来对这些政府的诚意提出疑问。甚至可以想象,那些国家曾向南非提供了浓缩铀,向南非专家开放它们的核设施,派出它们自己的专家去建立设施并且真诚地为其中的主要部件提供资金。但是在这种情况下,它们必须认识到,南非已经利用了它们的信任,因为它已向全世界证明,它正在坚决执行一项获取核武器的计划。

411. 正因为如此,为了合乎逻辑起见,同南非的合作这一页必须一劳永逸地翻过去。假如我们要消除南非人民、前线国家、非洲和全世界面临的这一严重威胁,改变与南非合作的政策就是绝对不可缺少的了。

412. 正因为如此,我们呼吁那些西方国家停止它们同南非的合作。我们要求那些国家不要与南非奉行的统治与剥削政策发生关系。布隆迪共和国总统让-巴蒂斯特·巴加扎上校在1979年9月26日向大会致词时,对那些同南部非洲的种族主义政权合作的国家说:

“我们特别呼吁那些与南部非洲的种族主义和殖民主义政权保持各种各样关系的会员国重新考虑它们的政策;无论如何,它们的政策与它们自己的政体和它们在联合国的发言有着十分明显的矛盾。在这个各国相互合作和相互依赖的时代,竟有千百万人被作为牺牲品供在战略和经济利益的祭坛上;这些利益是毫无用处的,因为南非、纳米比亚和津巴布韦人民迟早要成为他们自己的国家和资源的真正主人。”〔第9次会议,第37段〕

413. 但愿这一发言能得到所有会员国,特别是下述会员国的注意:它们通过使用自己在安理会的否决权,使联合国和整个国际社会无法孤立被全人类唾弃的那个种族隔离政权。

414. 最后,我想代表我国政府向南非人民致敬,他们在其民族解放运动的领导下,已经在争取恢复自己的尊严和自由的长期斗争中赢得了胜利。

415. 易卜拉欣先生(马来西亚):自从种族隔离问题早在1964年在联合国提出以来,对这个问题已进行了大量的讨论和审议,以期找到消灭这一压迫制度的有效措施。大会每年就这一个项目通过的决议的数日,反映出国际社会对这个这么多年来一直无法解决的问题是不断给予关注的。

416. 马来西亚对在南非实行的压迫和歧视政策深感遗憾,这一政策是极其危险的,而且可能带来灾难性的后果。实际上,反对种族隔离特别委员会的报告不仅指出南非内部的种族冲突有升级的严重和迫在眉睫的威胁,而且指出整个这一地区的冲突有扩大并因此而引起最重大的国际反应的严重和迫在眉睫的威胁。该领土内暴力行动明显增多是很自然的,因为这反映了人们对反常局势的深切忿恨。自由战士在为维

护自己的基本人权而努力争取推翻种族隔离政权的斗争中，除了越来越多地采用武装抵抗的手段之外，别无选择。马来西亚代表团支持他们的正义斗争，而且深信，除非南非政府保证改变其种族隔离制度，否则还会发生更多的暴力行动。然而，令人遗憾的是，南非还没有表现出任何愿意着手进行变革的样子。在这方面，由于有些会员国缺乏支持联合国的决议，特别是要求停止与种族主义政权的一切合作的那些决议的政治意愿，使南非得到了鼓励。

417. 这种合作在经济、军事和核领域仍在继续，这是一件令人遗憾的事；这种合作只能有助于加强种族隔离政权，使它能够为使白人种族主义者少数的统治永久化和促进少数人的利益而采取更加明目张胆的镇压行动。这种合作是国际社会为消灭种族隔离制度及其一切罪恶表现所作的努力的主要障碍。反对种族隔离特别委员会在它向大会提出的报告中，已经提请大家注意下列事实，即与种族主义政权的任何合作都是一种敌视南非被压迫人民的行为。这种合作起着鼓励种族主义政权坚持推行镇压和侵略政策的作用，从而使局势严重恶化并威胁国际和平与安全。

418. 实际上，报道已经非常清楚地表明，种族主义政权不但没有缓和其镇压措施，反而采取了更加野蛮和残酷的镇压措施。这些措施以及对邻近非洲国家特别是安哥拉人民共和国加紧进行的侵略，给整个南部非洲地区的和平与安全带来了非常严重的后果。

419. 大会新近听到了关于南非可能进行了一次核爆炸的报道。这不仅使南非人民而且使全世界人民都非常不安。现在大家都在等待秘书长就这个问题提出报告。不论怎样，有一件事情是清楚的：掌握核技术的国家全然不顾世界舆论，还在继续提供核合作。这一点，再加上南非得以避开强制性的武器禁运，使该种族主义政权能够从外界获得武器，从而使局势恶化到令人惊恐不安的程度。国际社会必须继续处理军事集结造成的对该地区非洲国家的稳定与安全的潜在威胁。因此，必须对所有那些继续与南非合作的国家施加各种压力。必须在那些有关的国家中动员公众舆论，提高人们对种族隔离的罪恶的认识和对种族隔离

的义愤，以迫使它们停止这种合作。在这方面，马来西亚坚决支持加强反对种族隔离中心的要求。

420. 我国代表团对特别委员会报告中所提出的建议表示完全支持，并且可以向大会保证，我国代表团仍然很想看到我们在南非受压迫的兄弟姐妹反对种族隔离斗争取得胜利。我国为能参加特别委员会的工作而感到自豪，而且为了制止压迫政策我们将继续尽我们的一份力量。

421. 在结束发言之前，我们要重申，我们全力支持联合国努力动员公众舆论反对种族隔离制度，促使在孤立种族隔离政权的运动中采取行动，并向南非的自由战士为获得自由与平等和建立一个没有种族主义的社会而进行的斗争提供援助。我们给予全力的支持。我们对南非被压迫人民和政治犯表示全力声援，他们的正义事业已经赢得了国际社会的同情和支持。

422. 埃斯佩切·希尔先生（阿根廷）：我国对种族隔离问题的明白无误的和坚定不移的立场，已经在这里和其他国际讲坛上多次作过说明。此外，在采取这一立场的同时，我国还根据大会的建议和安理会的决定采取了一系列的措施。这表明阿根廷坚定不移地支持国际社会反对种族隔离的斗争。正如人们经常说的那样，种族隔离制度违反联合国的原则和宗旨，冒犯了人类的良知。因此，完全消灭种族隔离制度是我们时代的一项最重要和最紧迫的道德与政治任务。

423. 为了胜利完成这一任务，我们必须动员国际社会的力量；更明确地说，联合国必须立即采取有效措施，支持南非被压迫的人民。

424. 在大会包括第 33/183 号决议在内的若干决议中，已经反复建议采取这种措施。在这些决议中，在这里派有代表的绝大多数国家，都向安全理事会这个经联合国宪章授权可以对一个国家实行具有约束力的制裁的唯一机构发出了紧急呼吁，要求它正式对南非施加国际压力。

425. 由于安全理事会继续未能按照大会指明的方式采取行动，国际社会不得不继续进行辩论，就一些可能的方案作出将被人忘记的决议，而没有任何机

会来实施具体的措施。我们知道，这种局面是一些国家在安全理事会不断破坏其作出决定的能力造成的。这些国家一再受到大会的批评，这也是一个众所周知的事实；大会认为这些国家是南非在国际社会的主要支持者。

426. 安全理事会通过了一项重要决议，即第418（1977）号决议，这是确实的，这项决议规定对南非实行具有约束力的武器禁运。但同样确实的是，虽然这个决定是一个非常有用的文件，但仅仅有这个文件是不够的，而是应该用诸如第33/183E、G、H、M和O号决议中建议的那种措施来加强它。这些措施是更为迫切需要的，因为最近的消息提到南非的军事进攻和防御能力有了很大提高，而且可能已经在靠近南部非洲的海域爆炸了一个核装置。这些事情使国际社会深感忧虑。必须使南非相信，它在这一领域采取的任何行动都会立刻在国际社会引起反应。

427. 阿根廷政府忠于它完全遵循联合国宪章原则的传统，忠于它所承担的国际义务，保证尽最大努力在其管辖范围内完全实施安全理事会为消除南部非洲存在的对国际和平与安全的威胁而可能采取的任何具有约束力的决定。

428. 阿根廷政府的这一意愿，是在1979年6月20日提交秘书长的一项公报<sup>13</sup>中正式表明的，这项公报是对反对种族隔离特别委员会主席要求了解情况的信所作的答复。

429. 在作为向该委员会提交的一份文件而散发的该函件中，我们还重申，阿根廷愿意忠实执行大会关于反对种族隔离斗争的其他方面的一切决定，而且我们还概要地说明了我们为此目的而采取的一系列重要措施。此外，这份函件批准了阿根廷对南非人民的合法斗争的支持，陈述了我国对政治犯处境的关切并重申了我们对比勒陀利亚当局执行的班图斯坦化政策的批判。

430. 此外，这份函件还提到了阿根廷向若干处理南部非洲局势的组织机构提供的资金援助，提到了阿根廷政府关于正式参加国际反对种族隔离年活动的决定。

431. 这一来文只是进一步证明了我们反对对种族隔离特别委员会进行的重要活动的坚定不移的支持，而该委员会的效能是无须强调的。正如我们在其他讲坛上所论证的，该委员会是动员世界舆论反对对种族隔离、传播关于南非普遍存在的不公正局势的信息的极其重要的工具。

432. 我在结束发言时要重复一下我们向南非当局发出的呼吁，呼吁它以历史的责任感并从政治上的现实主义出发采取行动，刻不容缓地采取为改变这个国家普遍存在的严重社会和政治不公正局势所必需的一切措施；这种局势使南非当局与非洲国家和国际社会其余成员发生对立。

433. 假如种族隔离政策所造成的局势要用和平与协调一致的方式解决的话，这种态度上的改变和坚持占多数的非洲人领导者所采取的谨慎和负责任的立场就是必不可少的了。显然，通过谈判解决问题，不仅可以使南部非洲人民的生命和他们的发展事业所需要的资源免遭损失，而且还会避免发生严重冲突的危险；假如发生严重冲突，其后果不仅会影响那些地区，而且会影响世界其他地区。

434. 布隆贝格先生（芬兰）：种族隔离问题的实质是人权问题。当我们这样说时，我们必须记住，联合国的主要宗旨之一是不分种族、性别、语言或宗教，增进并激励对于全体人类之人权及基本自由之尊重。

435. 宪章的这些理想在任何地方都还没有得到充分的实施。然而，象我们所做的那样年复一年地挑出南非的政策来谴责是正当有理的，因为种族隔离不论在什么地方都是对人权的最有计划和最大规模的侵犯，因而是对本组织的根本基础的最直接的挑战。正因为如此，尽一切努力来制止这种政策是联合国的神圣职责。联合国是唯一能够以和平方式做到这一点的工具。

436. 反对种族隔离特别委员会的报告，又一次向我们提供了有关南非顽固不化、蔑视国际社会的生动证据。我们没有忘记沙佩维尔和索韦托事件，也没有忘记斯蒂夫·比科的死。自那以来，南非政府不顾

许多国家的政府、包括我国政府提出的抗议和要求给予宽大处理的呼吁，又处决了索洛蒙·马兰古。南非政府通过建立另一个难于生存的家园——文达，还在继续推行受到普遍谴责的班图斯坦化政策。南非政府对安哥拉和其他邻国一再发动的侵略，使国内的压迫加重。尽管如此，这些国家为在南部非洲促使实现和平变革，还在继续作出不懈的努力。为此它们应受到赞扬。

437. 南非的这些行为遵循着一个残忍但却合乎逻辑的模式：它们是形成制度的并且提高到一个国家的官方哲学地位的种族主义所造成的不可避免的后果。一个以大规模和有组织的否定和剥夺人权为基础的经济和政治制度，不可能不引起暴力行动。

438. 一个建立在为少数人利益而镇压多数人的基础上的国家，不可能不提心吊胆地过日子，并且痛苦地知道自己在道义上的虚弱，这难道不是很清楚的吗？军事力量的加强也不可能掩盖这种虚弱，即使这种力量将会由于获得核武器能力或者以获得这种能力相威胁而得到加强。大会在第 47 次会议上通过的一项决议〔第 34/404 号决议〕，已经要求秘书长对南非可能已经进行了一次原子爆炸的报道立即进行调查。但是这个问题还有另外一面。它再次证明了一个有效的不扩散核武器条约的重要性，也证明了在没有足够保障措施的情况下进行核合作，特别是与那些其意图已经引起人们正当怀疑的国家进行核合作所带来的危险。

439. 面对南非的政策，国际社会并没有袖手旁观。强制性的武器禁运是一项具有历史意义的决定，因为这是安全理事会第一次通过一项决议，即第 418（1977）号决议，对联合国的一个会员国实行制裁。芬兰和其他几个北欧国家一起一直主张采取这种步骤，而且芬兰自己十多年前就已经审慎地实行了自愿性的武器禁运。

440. 国际社会到目前为止所采取的措施显然是不够的。就北欧国家来说，它们一直在寻求国际社会对种族隔离采取协调一致行动的新的可能。1977 年，北欧各国外长决定成立一个工作小组，以便为这

一目的制定新的切实可行的措施。在工作小组建议的基础上，北欧各国外长已经通过了一项北欧国家反对南非的联合行动方案。列入这一方案——也是北欧国家自 1977 年以来一直主张采取——的措施之一，其目的是防止外国对南非进行新的投资。这项工作将继续下去。

441. 在联合国必须竭尽全力对南非施加更大的压力，以迫使它放弃非人道的种族隔离政策的同时，国际社会必须向此种政策的受害者提供援助。就芬兰政府来说，它已经通过联合国南非信托基金、联合国南部非洲教育和培训方案及非统组织的反殖民主义和反种族隔离斗争的援助基金等提供了这种人道主义援助。我们将继续这样做。

下午 9 时 15 分散会。

<sup>1</sup> 莫桑比克解放阵线。

<sup>2</sup> 几内亚和佛得角非洲独立党。

<sup>3</sup> 南非共和国，《劳工立法调查委员会的报告》，第一部分，R.D.47/1979（比勒陀利亚，政府印刷局）。

<sup>4</sup> 1977 年 8 月 22-26 日在拉各斯举行的世界反对种族隔离行动会议的报告，第一和第二卷（联合国出版物，出售品编号：E.77.XIV.2 和 3 及更正）。

<sup>5</sup> 见《安全理事会正式记录，第三十四年》，第 2169 次和第 2170 次会议。

<sup>6</sup> 见文件 A/32/267，附件。

<sup>7</sup> 见《大会正式记录，第二十四届会议》，第 1780 次会议，第 2-32 段。

<sup>8</sup> 南非联邦：《南非联邦境内班图地区社会经济发展委员会的报告摘要》，UG.61/1955（比勒陀利亚，政府印刷局）。

<sup>9</sup> 见文件 E/C.10/51。

<sup>10</sup> 见《大会正式记录，第三十三届会议，全体会议》，第 58 次会议，第 72 段。

<sup>11</sup> 见《大会正式记录，第三十一届会议，附件》，文件 A/31/395，第 27 段。

<sup>12</sup> 见《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13/57，第 60 段。

<sup>13</sup> 见文件 A/AC.115/L.513。